



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 179 (XXIII) — Nr. 567

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 10 august 2011

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>				
740.	— Hotărâre pentru completarea unor anexe la Hotărârea Guvernului nr. 964/2002 privind atestarea domeniului public al județului Mureș, precum și al municipiilor, orașelor și comunelor din județul Mureș....	2–5		
765.	— Hotărâre pentru completarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 976/2002 privind atestarea domeniului public al județului Arad, precum și al municipiului Arad, orașelor și comunelor din județul Arad.....	6		
776.	— Hotărâre privind desființarea unor unități sanitare publice cu paturi pentru care managementul asistenței medicale a fost transferat către autoritățile administrației publice locale din județele Argeș, Bihor, Caraș-Severin, Vrancea și municipiul București .....	6–7		
779.	— Hotărâre privind desființarea Preventoriului TBC Poiana Țapului aflat în rețeaua sanitară a Consiliului Local al Orașului Bușteni, județul Prahova .....	8		
780.	— Hotărâre pentru aprobarea listei cuprinzând două obiective de investiții din cadrul Proiectului „Sistem integrat de reabilitare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, a stațiilor de tratare a apei potabile și stațiilor de epurare a apelor uzate în localitățile cu o populație de până la 50.000 de locuitori”, derulat de Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului, în calitate de coordonator, prin Compania Națională de Investiții „C.N.I.” — S.A., în calitate de agenție de implementare, și a caracteristicilor principale și indicatorilor tehnico-economici ai acestora .....	8–10		
781.	— Hotărâre privind darea în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii a unor terenuri în suprafață totală de 62.702 m <sup>2</sup> , aflate în domeniul public al statului, din administrarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului — Universitatea din Craiova, în vederea finalizării de către Compania			
			Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. a obiectivului de investiție „Varianta de ocolire a municipiului Caracal”.....	10–11
		800.	— Hotărâre privind aprobarea actului adițional nr. 2 la Acordul de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petrolieră în perimetrul XIX Neptun, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.233/2000 ....	12
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>				
		509.	— Ordin al ministrului transporturilor și infrastructurii pentru publicarea acceptării amendamentelor din 2011 la Regulamentul privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase (RID), appendice C la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF), semnată la Berna la 9 mai 1980 și modificată prin Protocolul din 1999, semnat la Vilnius la 3 iunie 1999, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 69/2001 .....	12
<b>ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI</b>				
			Hotărârea din 2 noiembrie 2010, definitivă la 11 aprilie 2011, în Cauza S.C. Apron Dynamics — S.R.L. Baia Mare împotriva României .....	13–16
<b>ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR</b>				
		231.	— Decizie privind constituirea Comisiei pentru negocierea Metodologiei privind colectarea drepturilor de suită rezultate în urma revânzării ulterioare a operelor de artă vizuală.....	17
<b>ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE</b>				
		11.	— Hotărâre pentru aprobarea Normei nr. 8/2011 privind marketingul prospectului schemei de pensii facultative .....	17–31

**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****pentru completarea unor anexe la Hotărârea Guvernului nr. 964/2002 privind atestarea domeniului public al județului Mureș, precum și al municipiilor, orașelor și comunelor din județul Mureș**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 21 alin. (3) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Hotărârea Guvernului nr. 964/2002 privind atestarea domeniului public al județului Mureș, precum și al municipiilor, orașelor și comunelor din județul Mureș, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 686 și 686 bis din 17 septembrie 2002, cu modificările și completările ulterioare, se completează după cum urmează:

1. La anexa nr. 19 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Băla”, la secțiunea I „Bunuri imobile”, după poziția nr. 127 se introduc 29 de noi poziții, pozițiile nr. 128—156, potrivit anexei nr. 1.

2. La anexa nr. 69 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Pogăceaua”, la secțiunea I „Bunuri imobile”, după poziția nr. 71 se introduc 3 noi poziții, pozițiile nr. 72—74, potrivit anexei nr. 2.

**Art. II.** — Anexele nr. 1—2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul administrației și internelor,  
**Constantin-Traian Igaș**

București, 20 iulie 2011.  
Nr. 740.

ANEXA Nr. 1

**COMPLETĂRI****la inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Băla****SECȚIUNEA I****Bunuri imobile**

Nr. crt.	Codul de clasificare	Denumirea bunului	Elementele de identificare	Anul dobândirii sau, după caz, al dării în folosință	Valoarea de inventar — lei —	Situația juridică actuală
0	1	2	3	4	5	6
128	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 439	În localitatea Băla de la Belean Gavril — Pod Fânațe — Hodaie, drum de pământ, L = 1.943 ml, l = 4 ml	1968	9.715	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
129	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 489	În localitatea Băla de la Cotoară Ioan, nr. 317 — pe sub lab — Ioan de la pod, drum de pământ, L = 970 ml, l = 4 ml	1968	4.850	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010

0	1	2	3	4	5	6
130	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 793	În localitatea Băla de la Caroiasa — la ieșirea spre Bozed, drum de pământ, L = 1.662 ml, l = 4 ml	1968	8.310	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
131	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 1269	În localitatea Băla de la Gura Nimii — Buduroi — Lazar Teodor, drum de pământ, L = 1.269 ml, l = 4 ml	1968	6.345	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
132	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 891	În localitatea Băla de la Murătoare — Lazar Teodor, drum de pământ, L = 1.076 ml, l = 4 ml	1968	5.380	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
133	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 840	În localitatea Băla de la Curtean — Deal Bumbari — Lazar Teodor, drum de pământ, L = 1.140 ml, l = 4 ml	1968	5.700	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
134	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 374	În localitatea Băla din DJ 154 H — printre coline de pământ — teren viran, drum de pământ, L = 1.090 ml, l = 4 ml	1968	5.450	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
135	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 250	În localitatea Băla de la Crucea lui Sîntean — pe lângă pădure — pășunea Zăpode, drum de pământ L = 1.158 ml, l = 4 ml	1968	5.790	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
136	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 1069	În localitatea Băla de la Calea Potocii — limită sat Lefaia, drum de pământ, L = 793 ml, l = 4 ml	1968	3.965	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
137	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 451	În localitatea Băla de la pod spre fânațe, drum de pământ, L = 1.102 ml, l = 4 ml	1968	5.510	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
138	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 356	În localitatea Băla de la DJ 154 H — fost CAP Băla — fântâna CAP, drum de pământ, L = 227 ml, l = 4 ml	1968	1.135	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
139	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 766	În localitatea Băla de la Crucea Maier Vasile — Bodan Gheorghe — Gura Nimii, drum de pământ, L = 976 ml, l = 4 ml	1968	4.880	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
140	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 814	În localitatea Băla de la Buduroi — brazi, drum de pământ, L = 1.508 ml, l = 4 ml	1968	7.540	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
141	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 607	În localitatea Băla de la Hurezu — Vaida Petru — Bazin, drum de pământ, L = 1.182 ml, l = 4 ml	1968	5.910	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010

0	1	2	3	4	5	6
142	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 249	În localitatea Băla pe deasupra pășunii Zăpode — dunga dealului — limita comunei Voivodeni, drum de pământ, L = 3.331 ml, I = 4 ml	1968	16.655	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
143	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 281	Din pășunea Zăpode — pe lângă plantație ieșire în drum județean 154 H, drum de pământ, L = 1.071 ml, I = 4ml	1968	5.355	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
144	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 415	În localitatea Băla din drum județean DJ 154 H — Augustin, drum de pământ, L = 77 ml, I = 4ml	1968	385	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
145	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă	În localitatea Băla de la Valea Frunții — Drumul Mare — Continut — Spre Fânațe — Toldălești, km 0+000 — 10+773, drum de pământ, L = 10,773 km, parte carosabilă 43.092 mp, platformă (parte carosabilă + acostamente) 53.865 mp, ampriza (platforma +șanțuri) 69.831 mp	1968	53.865	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
146	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă	În localitatea Ercea de la Drumul Ghilcoș, km 0+000 — 3+038, drum de pământ, L = 3,038 km, partea carosabilă 12.152 mp, platforma (parte carosabilă+acostamente) 15.190 mp, ampriza (platforma+ șanțuri) 19.613 mp	1968	15.190	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
147	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 160	În localitatea Ercea de la Pol Mihai — Pica — Pășunea comunală, drum de pământ, L = 734 ml, I = 4 ml	1968	3.670	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
148	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 183	În localitatea Ercea de la Ormenișan Pintilie — Milășan Ioan (Pădureanu), drum de pământ, L = 410 ml, I = 4 ml	1968	2.050	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
149	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 121	În localitatea Ercea de la Pol Ioan nr. 11 — podul de piatră, drum de pământ, L = 350 ml, I = 4 ml	1968	1.750	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
150	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 136	În localitatea Ercea de la Ormenișan Pintilie — pe dos — fânațe — ieșirea spre Poarta, drum de pământ, L = 1.410 ml, I = 4 ml	1968	7.050	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
151	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 82	În localitatea Ercea de la podul lui Manoilă — Cheretău — la gurețe — podul de piatră, drum de pământ, L = 2.112 ml, I = 4 ml	1968	10.560	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010

0	1	2	3	4	5	6
152	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 51	În localitatea Ercea de la Cădariu — Andone — limita Lefaia, drum de pământ, L = 1.929 ml, l = 4 ml	1968	9.645	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
153	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 123	În localitatea Ercea de la Mărginean Virgil — pe dos — drumul lui Ghilcoș, drum de pământ, L = 1.785 ml, l = 4 ml	1968	8.925	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
154	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 192	În localitatea Ercea de la Milășan Ioan (Pădureanu) — Drum cimitir, drum de pământ, L = 390 ml, l = 4 ml	1968	1.950	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
155	1.3.7.1	Drum de exploatație agricolă DE 225	În localitatea Băla de la cimitir — la Drumul Zăpode drum de pământ, L = 864 ml, l = 4 ml	1968	4.320	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010
156	1.3.7.1	Teren pentru bazin de alimentare cu apă	În localitatea Băla, cu suprafața de 900 mp, partea de N-E a localității Băla, la o distanță de 2 km de centrul comunei Băla, în extravilan	1926	126	Domeniul public al comunei Băla, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 13/2010

ANEXA Nr. 2

**COMPLETĂRI**  
**la inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al comunei Pogăceaua**

*SECȚIUNEA I*  
*Bunuri imobile*

Nr. crt.	Codul de clasificare	Denumirea bunului	Elementele de identificare	Anul dobândirii sau, după caz, al dării în folosință	Valoarea de inventar — lei —	Situația juridică actuală
0	1	2	3	4	5	6
72	1.3.7.1	Drum agricol de exploatație Sub Vulturi — Feherești	Din DJ 152B pe lângă pășunea Vultur, la Feherești, la intersecția cu DC 132A, cu întoarcere în DJ152B pe lângă Biserica Ortodoxă Văleni, cu îmbrăcăminte de pământ, având L = 3.518 m, l = 8 m	1947	70.650	Domeniul public al comunei Pogăceaua, potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 8/2010
73	1.3.7.1	Drum agricol de exploatație Fântâna Babii	Din DJ 152B, pe lângă pășunea Fântâna Babii, pe lângă Pădurea Copăcel, prin Fântâna Babii, cu întoarcere în DJ 152B, cu îmbrăcăminte de pământ, cu L = 4.659 m, l = 8 m	1947	17.890	Domeniul public al comunei Pogăceaua potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 8/2010
74	1.3.7.1	Drum agricol de exploatație Pârâu Crucii — Baie	Din DJ 152 B, prin Pârâu Crucii prin pășunea Rotundu, pe lângă Batale, prin Baie la DN 15E, cu îmbrăcăminte de pământ, cu L = 3.356 m, l = 8 m	1947	27.300	Domeniul public al comunei Pogăceaua potrivit Hotărârii Consiliului Local nr. 8/2010

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru completarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 976/2002 privind atestarea domeniului public al județului Arad, precum și al municipiului Arad, orașelor și comunelor din județul Arad**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 21 alin. (3) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Hotărârea Guvernului nr. 976/2002 privind atestarea domeniului public al județului Arad, precum și al municipiului Arad, orașelor și comunelor din județul Arad, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 690 și 690 bis din 19 septembrie 2002, cu modificările și completările ulterioare, se completează după cum urmează:

— **La anexa nr. 1 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al județului Arad”, după poziția nr. 675 se introduce o nouă poziție, poziția nr. 675<sup>1</sup>, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.**

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul administrației și internelor,  
**Constantin-Traian Igaș**

București, 27 iulie 2011.  
Nr. 765.

ANEXĂ

**Completări la inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al județului Arad**

*SECȚIUNEA I*

*Bunuri imobile*

Nr. crt.	Codul de clasificare	Denumirea bunului	Elementele de identificare	Anul dobândirii sau, după caz, al dării în folosință	Valoarea de inventar — lei —	Situația juridică actuală
675 <sup>1</sup>		Teren U.P.I. Bezdin	Parcelele: u.a. 55B; u.a. 55C; u.d. 55E Suprafață totală teren — 2.781 mp	2011	561.059,89	Domeniul public al județului Arad, conform Hotărârii Consiliului Județean nr. 313/2010

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind desființarea unor unități sanitare publice cu paturi pentru care managementul asistenței medicale a fost transferat către autoritățile administrației publice locale din județele Argeș, Bihor, Caraș-Severin, Vrancea și municipiul București**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 174 alin. (3) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă desființarea unităților sanitare publice cu paturi, cu personalitate juridică, prevăzute în lista din anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, ca urmare a aprobării prin hotărârea autorităților locale a înființării căminelor pentru

persoane vârstnice, în vederea îndeplinirii condițiilor de eligibilitate prevăzute de Hotărârea Guvernului nr. 212/2011 pentru aprobarea Programului de interes național „Dezvoltarea rețelei naționale de cămine pentru persoanele vârstnice”, cu modificările ulterioare.

(2) Patrimoniului și personalului unităților sanitare publice cu paturi, desființate potrivit alin. (1), inclusiv echipamentelor medicale din dotarea acestor unități sanitare li se aplică regimul prevăzut în Hotărârea Guvernului nr. 212/2011, cu modificările ulterioare.

Art. 2. — La data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, la Hotărârea Guvernului nr. 529/2010 pentru aprobarea menținerii managementului asistenței medicale la autoritățile administrației publice locale care au desfășurat faze-pilot, precum și a Listei unităților sanitare publice cu paturi pentru care se menține managementul asistenței medicale la autoritățile administrației publice locale și la Primăria Municipiului București și a Listei unităților sanitare publice cu paturi pentru care se transferă

managementul asistenței medicale către autoritățile administrației publice locale și către Primăria Municipiului București, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 385 din data de 10 iunie 2010, cu modificările și completările ulterioare, se abrogă:

- a) nr. crt. 7 din rubrica „Municipiul București” din anexa nr. 1;
- b) nr. crt. 30, 39 și 40 din rubrica „Județul Argeș” din anexa nr. 2;
- c) nr. crt. 55 din rubrica „Județul Bihor” din anexa nr. 2;
- d) nr. crt. 101 din rubrica „Județul Caraș-Severin” din anexa nr. 2;
- e) nr. crt. 344 din rubrica „Județul Vrancea” din anexa nr. 2.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul sănătății,

**Cseke Attila**

Ministrul administrației și internelor,

**Constantin-Traian Igaș**

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

**Laurențiu Sebastian Lăzăroiu**

București, 3 august 2011.  
Nr. 776.

ANEXĂ

**LISTA**

**unităților sanitare publice cu paturi pentru care managementul asistenței medicale a fost transferat către autoritățile administrației publice locale din județele Argeș, Bihor, Caraș-Severin, Vrancea și municipiul București, care se desființează**

Nr. crt.	Denumirea autorității administrației publice locale	Județul	Unitatea sanitară cu paturi al cărei management al asistenței medicale fost transferat autorităților administrației publice locale, care se desființează
1.	Consiliul Județean Argeș	Argeș	Spitalul de Boli Cronice Mozăceni HCJ nr. 58/2011
2.	Consiliul Județean Argeș	Argeș	Spitalului „Dr. Teja Papahagi” Domnești HCJ nr. 60/2011
3.	Consiliul Județean Argeș	Argeș	Spitalul de Boli Cronice Rucăr HCJ nr. 59/2011
4.	Consiliul Local Bratca	Bihor	Centrul de Sănătate Bratca HCL nr. 65/2011
5.	Consiliul General al Municipiului București	Municipiul București	Spitalul Clinic Caritas — Academician Nicolae Cajal București HCGMB nr. 72/2011
6.	Consiliul Local Anina	Caraș-Severin	Spitalul Orășenesc Anina HCL nr. 36/2011 HCL nr. 38/2011
7.	Consiliul Local Mărășești	Vrancea	Spitalul Orășenesc Mărășești HCL nr. 31/2011 HCL nr. 48/2011

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind desființarea Preventoriului TBC Poiana Țapului aflat în rețeaua sanitară  
a Consiliului Local al Orașului Bușteni, județul Prahova**

Având în vedere prevederile Hotărârii Guvernului nr. 212/2011 pentru aprobarea Programului de interes național „Dezvoltarea rețelei naționale de cămine pentru persoanele vârstnice”, cu modificările ulterioare,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 174 alin. (3) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă desființarea Preventoriului TBC Poiana Țapului, unitate sanitară publică cu paturi, cu personalitate juridică, cu sediul în orașul Bușteni, Str. Brumărelelor nr. 2, județul Prahova, în baza Hotărârii Consiliului Local al Orașului Bușteni nr. 44/2011 prin care s-a decis desființarea acestei unități sanitare și înființarea Căminului pentru Persoane Vârstnice Bușteni, în condițiile prevăzute de Hotărârea Guvernului nr. 212/2011 pentru aprobarea Programului de interes național „Dezvoltarea rețelei naționale de cămine pentru persoanele vârstnice”, cu modificările ulterioare.

(2) Personalului și patrimoniului unității sanitare publice cu paturi desființate potrivit alin. (1), inclusiv echipamentelor medicale aflate în dotarea acesteia, li se aplică regimul prevăzut

de dispozițiile Hotărârii Guvernului nr. 212/2011, cu modificările ulterioare.

Art. 2. — La data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă nr. crt. 270 din anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 529/2010 pentru aprobarea menținerii managementului asistenței medicale la autoritățile administrației publice locale care au desfășurat faze-pilot, precum și a Listei unităților sanitare publice cu paturi pentru care se menține managementul asistenței medicale la autoritățile administrației publice locale și la Primăria Municipiului București și a Listei unităților sanitare publice cu paturi pentru care se transferă managementul asistenței medicale către autoritățile administrației publice locale și către Primăria Municipiului București, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 385 din 10 iunie 2010, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul sănătății,  
**Cseke Attila**

Ministrul administrației și internelor,  
**Constantin-Traian Igaș**  
Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,  
**Laurențiu Sebastian Lăzăroiu**

București, 3 august 2011.  
Nr. 779.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea listei cuprinzând două obiective de investiții din cadrul Proiectului  
„Sistem integrat de reabilitare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, a stațiilor de tratare  
a apei potabile și stațiilor de epurare a apelor uzate în localitățile cu o populație de până la 50.000  
de locuitori”, derulat de Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului, în calitate de coordonator,  
prin Compania Națională de Investiții „C.N.I.” — S.A., în calitate de agenție de implementare,  
și a caracteristicilor principale și indicatorilor tehnico-economici ai acestora**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 3 din Legea nr. 224/2007 privind ratificarea Acordului-cadru de împrumut dintre România și Banca de Dezvoltare a Consiliului European, semnat la 2 februarie 2007 la București și la 9 februarie 2007 la Paris, pentru finanțarea primei faze a Proiectului „Sistem integrat de reabilitare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, a stațiilor de tratare a apei potabile și stațiilor de epurare a apelor uzate în localitățile cu o populație de până la 50.000 de locuitori”, cu modificările și completările ulterioare, al art. 42 alin. (2) din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 44 alin. (2) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă lista cuprinzând două obiective de investiții din cadrul Proiectului „Sistem integrat de reabilitare a

sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, a stațiilor de tratare a apei potabile și stațiilor de epurare a apelor uzate în



localitățile cu o populație de până la 50.000 de locuitori”, derulat de Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului, în calitate de coordonator, prin Compania Națională de Investiții „C.N.I.” — S.A., în calitate de agenție de implementare, prevăzută în anexa nr. 1.

(2) Se aprobă caracteristicile principale și indicatorii tehnico-economici ai obiectivelor de investiții prevăzute la alin. (1), conform anexelor nr. 2/1 și 2/2.

Art. 2. — Finanțarea obiectivelor de investiții prevăzute în anexa nr. 1, ai căror indicatori tehnico-economici sunt prevăzuți în anexele nr. 2/1 și 2/2, se face din credite externe de la Banca

de Dezvoltare a Consiliului European, asigurate conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările ulterioare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație, din bugetul local, precum și din alte surse legal constituite, conform programelor de investiții publice aprobate potrivit legii.

Art. 3. — Anexele nr. 1, 2/1 și 2/2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
p. Ministrul dezvoltării regionale și turismului,  
**Gheorghe Nastasia**,  
secretar general  
Ministrul administrației și internelor,  
**Constantin-Traian Igaș**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Ialomițianu**

București, 3 august 2011.  
Nr. 780.

*ANEXA Nr. 1*

#### LISTA

**cuprinzând două obiective de investiții din cadrul Proiectului „Sistem integrat de reabilitare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, a stațiilor de tratare a apei potabile și stațiilor de epurare a apelor uzate în localitățile cu o populație de până la 50.000 de locuitori”, derulat de Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului, în calitate de coordonator, prin Compania Națională de Investiții „C.N.I.” — S.A., în calitate de agenție de implementare**

Nr. crt.	Județul	Denumirea obiectivului de investiții
1.	Dâmbovița	Reabilitarea și extinderea parțială a rețelelor de apă și canalizare din orașul Pucioasa, județul Dâmbovița
2.	Harghita	Reabilitarea și extinderea sistemelor de alimentare cu apă și canalizare menajeră și a stației de epurare în municipiul Gheorgheni, județul Harghita

*ANEXA Nr. 2/1*

#### **CARACTERISTICILE PRINCIPALE ȘI INDICATORII TEHNICO-ECONOMICI ai obiectivului de investiții „Reabilitarea și extinderea parțială a rețelelor de apă și canalizare din orașul Pucioasa, județul Dâmbovița”**

Cuprins în Proiectul: „Sistem integrat de reabilitare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, a stațiilor de tratare a apei potabile și stațiilor de epurare a apelor uzate în localitățile cu o populație de până la 50.000 de locuitori”

**Titular:** Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului

**Beneficiar:** Consiliul Local Pucioasa

**Amplasament:** unitatea administrativ-teritorială Pucioasa, județul Dâmbovița

**Indicatori tehnico-economici:**

• Valoarea totală a investiției, inclusiv TVA (în prețuri la 20 iulie 2009; 1 euro = 4,22698 lei),	mii lei	12.425
din care:		
— construcții-montaj	mii lei	9.815
• Durata de realizare a investiției:	luni	10
• Capacități:		
— Reabilitare rețea distribuție apă potabilă (PEID, De 63÷250 mm, PN 10)	m	20.540
— Extindere rețea distribuție apă potabilă (PEID, De 63÷250 mm, PN10)	m	3.130
— Reabilitare rețea canalizare menajeră (PVC-KG, Dn 250÷500 mm)	m	5.333
— Extindere rețea canalizare menajeră (PVC-KG, Dn 250÷500 mm)	m	4.575

**Factori de risc**

Obiectivul se va proteja antiseismic conform Normativului P100-1/2006, cu modificările ulterioare.

**Finanțarea investiției**

Finanțarea obiectivului de investiții se face din credite externe de la Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, asigurate conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările ulterioare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație, din bugetul local, precum și din alte surse legal constituite, conform programelor de investiții publice aprobate potrivit legii.

*ANEXA Nr. 2/2*

**CARACTERISTICILE PRINCIPALE ȘI INDICATORII TEHNICO-ECONOMICI  
ai obiectivului de investiții „Reabilitarea și extinderea sistemelor de alimentare cu apă și canalizare menajeră și a  
stației de epurare în municipiul Gheorgheni, județul Harghita”**

Cuprins în Proiectul: „Sistem integrat de reabilitare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, a stațiilor de tratare a apei potabile și stațiilor de epurare a apelor uzate în localitățile cu o populație de până la 50.000 de locuitori”

**Titular:** Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului

**Beneficiar:** Consiliul Local Gheorgheni

**Amplasament:** unitatea administrativ-teritorială Gheorgheni, județul Harghita

**Indicatori tehnico-economici:**

• Valoarea totală a investiției, inclusiv TVA (în prețuri la 7 aprilie 2009; 1 euro = 4,1549 lei),	mii lei	35.321
din care:		
— construcții-montaj	24.469	mii lei
• Durata de realizare a investiției:	luni	7
• Capacități:		
— Reabilitare aducțiune apă potabilă PEID, PN 6-PN 10	m	5.288
— Reabilitare rețea distribuție apă potabilă PEID, PN 6	m	33.627
— Stație de tratare	m <sup>3</sup> /h	396
— Extindere rețea canalizare menajeră, PVC	m	15.116
— Stație de epurare	m <sup>3</sup> /zi	2.400

**Factori de risc**

Obiectivul se va proteja antiseismic conform Normativului P100-1/2006, cu modificările ulterioare.

**Finanțarea investiției**

Finanțarea obiectivului de investiții se face din credite externe de la Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, asigurate conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările ulterioare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, în limita sumelor aprobate anual cu această destinație, din bugetul local, precum și din alte surse legal constituite, conform programelor de investiții publice aprobate potrivit legii.

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**HOTĂRÂRE**

**privind darea în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii a unor terenuri în suprafață totală de 62.702 m<sup>2</sup>, aflate în domeniul public al statului, din administrarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului — Universitatea din Craiova, în vederea finalizării de către Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. a obiectivului de investiție „Varianta de ocolire a municipiului Caracal”**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 1 alin. (6) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 84/2003 pentru înființarea Companiei Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. prin reorganizarea Regiei Autonome „Administrația Națională a Drumurilor din România”, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 47/2004, cu modificările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă darea în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii a unor terenuri în suprafață totală de 62.702 m<sup>2</sup>, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, aflate în

domeniul public al statului, din administrarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului — Universitatea din Craiova, în vederea finalizării de către Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. a obiectivului de investiție „Varianta de ocolire a municipiului Caracal”.

(2) Suprafețele de teren transmise potrivit alin. (1) nu pot primi altă destinație.

Art. 2. — Predarea-preluarea suprafețelor de teren prevăzute la art. 1 alin. (1) se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul transporturilor și infrastructurii,  
**Anca Daniela Boagiu**  
Ministrul educației, cercetării, tineretului  
și sportului,  
**Daniel Petru Funeriu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Ialomițianu**

București, 3 august 2011.  
Nr. 781.

ANEXĂ

**DATELE DE IDENTIFICARE**

**a terenurilor în suprafață totală de 62.702 m<sup>2</sup>, aflate în domeniul public al statului, care se dau în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii din administrarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului — Universitatea din Craiova, în vederea finalizării de către Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. a obiectivului de investiție „Varianta de ocolire a municipiului Caracal”**

Nr. crt.	Locul unde este situat terenul care se dă în administrare și categoria de folosință	Persoana juridică de la care se dă în administrare terenul	Persoana juridică la care se dă în administrare terenul	Caracteristicile tehnice ale terenului	Număr de inventar MFP
1.	Municipiul Caracal, județul Olt, categoria de folosință arabil	Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului — Universitatea din Craiova	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A.	Suprafața: 21.952 m <sup>2</sup> Tarlaua 108 Număr cadastral 51365 Număr carte funciară 51343	107715 (parțial)
2.	Municipiul Caracal, județul Olt, categoria de folosință arabil	Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului — Universitatea din Craiova	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A.	Suprafața: 6.065 m <sup>2</sup> Tarlaua 119—187A Număr cadastral 51347 Număr carte funciară 51342	107715 (parțial)
3.	Municipiul Caracal, județul Olt, categoria de folosință arabil	Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului — Universitatea din Craiova	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A.	Suprafața: 34.685 m <sup>2</sup> Tarlaua 124, trup V Număr cadastral 51369 Număr carte funciară 51344	107715 (parțial)

**TOTAL = 62.702 m<sup>2</sup>**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea actului adițional nr. 2 la Acordul de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petrolieră în perimetrul XIX Neptun, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.233/2000**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 31 alin. (3) din Legea petrolului nr. 238/2004, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă actul adițional nr. 2 la Acordul de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petrolieră în perimetrul XIX Neptun, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.233/2000 privind aprobarea Acordului de concesiune pentru explorare, dezvoltare și exploatare petrolieră în perimetrul XIX Neptun, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale, pe de o parte, și Societatea Națională a

Petrolului „Petrom” — S.A. București și Compania „ELF Aquitaine”, pe de altă parte, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale, pe de o parte, și companiile OMV „Petrom” — S.A. și „ExxonMobil Exploration and Production Romania Limited”, pe de altă parte, prevăzut în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,  
**Alexandru Pătruți**

Ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri,  
**Ion Ariton**

p. Ministrul mediului și pădurilor,  
**Cristian Apostol,**  
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Ialomițianu**

București, 4 august 2011.  
Nr. 800.

\*) Anexa nu se publică, fiind clasificată potrivit legii.

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII

### ORDIN

**pentru publicarea acceptării amendamentelor din 2011 la Regulamentul privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase (RID), apendice C la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF), semnată la Berna la 9 mai 1980 și modificată prin Protocolul din 1999, semnat la Vilnius la 3 iunie 1999, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 69/2001**

În conformitate cu prevederile art. 2 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 49/1999 privind transportul mărfurilor periculoase pe calea ferată, aprobată cu modificări prin Legea nr. 788/2001,

în temeiul prevederilor art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 76/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul transporturilor și infrastructurii** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se publică amendamentele din 2011 la Regulamentul privind transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase (RID), apendice C la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF), semnată la Berna la 9 mai 1980 și modificată prin Protocolul din 1999, semnat la

Vilnius la 3 iunie 1999, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 69/2001, aprobată prin Legea nr. 53/2002, prevăzute în anexele nr. 1 și 2\*), care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul transporturilor și infrastructurii,  
**Anca Daniela Boagiu**

București, 7 iulie 2011.  
Nr. 509.

\*) Anexele nr. 1 și 2 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 567 bis, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

**ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI**CURTEA EUROPEANĂ A DREPTURILOR OMULUI  
SECȚIA A TREIA**HOTĂRÂREA**

din 2 noiembrie 2010,

definitivă la 11 aprilie 2011,

**În Cauza S.C. Apron Dynamics — S.R.L. Baia Mare împotriva României**

(Cererea nr. 21.199/03)

*Hotărârea a devenit definitivă în condițiile prevăzute la art. 44 § 2 (c) din Convenție. Aceasta poate suferi modificări de formă.*

În Cauza S.C. Apron Dynamics — S.R.L. Baia Mare împotriva României,

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a treia), reunită într-o cameră compusă din Josep Casadevall, președinte, Corneliu Bîrsan, Boštjan M. Zupančič, Egbert Myjer, Ineta Ziemele, Luis López Guerra, Ann Power, judecători, și Santiago Quesada, grefier de secție,

după ce a deliberat în camera de consiliu, la data de 12 octombrie 2010,  
pronunță prezenta hotărâre, adoptată la aceeași dată.**PROCEDURA**

1. La originea cauzei se află Cererea nr. 21.199/03 îndreptată împotriva României, prin care o societate românească, S.C. Apron Dynamics — S.R.L. Baia Mare (*reclamanta*), a sesizat Curtea la 16 mai 2003, în temeiul art. 34 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (*Convenția*).

2. Societatea reclamantă a fost reprezentată de Georg Valentin Coza, în calitate de administrator. Guvernul român (*Guvernul*) a fost reprezentat de agentul guvernamental, domnul Răzvan-Horațiu Radu, din cadrul Ministerului Afacerilor Externe.

3. La 2 aprilie 2009, președintele Secției a treia a decis să comunice Guvernului capetele de cerere privind pretinsa lipsă de acces la justiție și durata procedurii civile, precum și capătul de cerere în temeiul art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție cu privire la procedura menționată anterior. În conformitate cu dispozițiile art. 29 § 1 din Convenție, acesta a hotărât, de asemenea, că admisibilitatea și fondul cauzei vor fi examinate împreună.

**ÎN FAPT****I. Circumstanțele cauzei**

4. Societatea reclamantă a fost înființată în anul 1992 și are sediul în Baia Mare.

**A. Acțiunea de recuperare a datoriei**

5. La 14 martie 1996, societatea reclamantă a introdus o acțiune prin care încerca să constrângă societatea A. (o societate comercială cu capital de stat) să returneze suma de 2.934.854.487 lei (ROL), reprezentând prețul mărfurilor furnizate de reclamant și neplătite de A. plus dobândă. Societatea pârâtă a contestat susținerile reclamantei, pretinzând că datoria fusese achitată.

6. Reclamanta a plătit taxa judiciară de timbru în valoare de 10.000 ROL, însă instanța i-a solicitat să efectueze o plată suplimentară pentru a acoperi un anumit procent din suma totală pretinsă. La 31 mai 1996, instanța a calculat taxa la 270.162.136 ROL.

La 28 iunie 1996, societatea a contestat noul quantum al taxei judiciare de timbru și a susținut că, în conformitate cu legea, astfel cum a fost interpretată de instanțele superioare, ar trebui să plătească numai 10.000 ROL.

La 4 octombrie 1996, aceasta și-a reiterat poziția cu privire la quantumul taxei de timbru.

7. La aceeași dată, instanța a constatat cauza în stare de judecată.

8. La 11 octombrie 1996, instanța a repus din nou cauza pe rol și a citat părțile pentru data de 29 noiembrie 1996, pentru a

pune în discuție dacă se impune efectuarea unei expertize pentru calcularea pretențiilor.

9. La 20 ianuarie 1997, societatea A. a acceptat calcularea datoriei.

10. A fost dispusă o evaluare a datoriei, iar raportul de expertiză a fost prezentat instanței la 11 decembrie 1997.

11. În repetate rânduri în timpul procedurii pârâta a solicitat ca societatea reclamantă să fie obligată să plătească taxa judiciară de timbru. În acest sens au fost acordate mai multe amânări.

12. La 26 septembrie 1997, pârâta a informat instanța că fusese deschisă procedura de insolvență împotriva sa (a se vedea infra, pct. 19).

13. La 5 februarie 1998, Tribunalul Maramureș a anulat acțiunea pentru neplata taxei judiciare de timbru. De asemenea, instanța a luat act de faptul că societatea reclamantă nu contestase niciodată quantumul taxei judiciare de timbru.

14. Societatea reclamantă a introdus apel, susținând că, în conformitate cu legislația pe care se întemeiază acțiunea ei inițială, taxa judiciară de timbru era stabilită la o sumă forfetară de 10.000 ROL, necalculată în funcție de suma pretinsă, sumă pe care aceasta o plătitese oricum la începutul procedurii. Reclamanta a plătit taxa judiciară de timbru în apel, în valoare de 10.000 ROL, și timbrul judiciar în valoare de 3.000 ROL.

15. La 27 mai 1998, Curtea de Apel Cluj-Napoca a respins apelul ca nefondat. Hotărârea a rămas definitivă.

16. La 24 iunie 1998, societatea reclamantă a declarat recurs.

17. La 9 mai 2006, societatea reclamantă a solicitat Tribunalului Maramureș informații cu privire la stadiul procedurii. La 12 mai 2006, tribunalul a informat societatea reclamantă că din cauza unei erori administrative recursul fusese înaintat Curții Supreme de Justiție la 12 mai 2006.

18. Prin Hotărârea irevocabilă din 15 februarie 2008, Înalta Curte de Casație și Justiție a respins recursul ca nefondat. Aceasta a luat act de faptul că, în măsura în care debitorul a contestat pretențiile, prima instanță a procedat corect, încercând să stabilească taxa judiciară de timbru direct proporțional cu valoarea sumei pretinse.

**B. Lichidarea societății A.**

19. La 5 aprilie 1995, unul dintre creditorii societății A. a solicitat deschiderea procedurii de insolvență împotriva societății A., în temeiul articolelor relevante din Codul comercial.

20. Între 10 mai 1995 și 25 iunie 1997, procedura a fost suspendată la cererea societății A., întrucât Guvernul adoptase programe de restructurare a societății (Ordonanța Guvernului nr. 13/1995 privind unele măsuri de accelerare a procesului de

restructurare a regiilor autonome și a societăților comerciale cu capital majoritar de stat, de întărire a disciplinei financiare și de îmbunătățire a decontărilor în economie).

21. La 18 martie 1998, Tribunalul Maramureș a declarat insolvența societății A. Conform rapoartelor privind situația financiară a societății, la 9 iulie 1998 a fost deschisă procedura de lichidare.

22. La 11 iunie 1998, societatea reclamantă a solicitat includerea în tabloul creditorilor a pretenției sale, în valoare de 1.474.012,64 dolari americani (USD). Plângerea a fost contestată de „debitoare”, societatea A.

La 9 februarie 1999, reclamanta și-a reiterat plângerea, care a fost inclusă provizoriu în tabloul creditorilor, care urma să fie examinat ca urmare a obiecțiilor ridicate.

23. La 16 februarie 2000, tribunalul a respins plângerea societății reclamante pe motiv că era prescrisă. Acesta a considerat că perioada de aplicare nu fusese întreruptă de acțiunea de recuperare a datoriei, în măsura în care acțiunea respectivă fusese anulată pe motiv de neplată a taxei judiciare de timbru.

24. La 22 noiembrie 2000, Curtea de Apel Cluj-Napoca a menținut Hotărârea din data de 16 februarie 2000, potrivit căreia acțiunea era prescrisă. De asemenea, a considerat că datoria, care fusese contestată de debitor, nu fusese certificată și evaluată cantitativ în timpul procedurii de recuperare a datoriei, deoarece acțiunea reclamantei fusese anulată.

25. La 20 noiembrie 2002, Curtea Supremă de Justiție a confirmat hotărârea, care a rămas irevocabilă.

#### C. Procedura de insolvență împotriva societății reclamante

26. La 30 mai 2000, Direcția Generală Vamală Oradea a solicitat lichidarea societății reclamante pentru o datorie neplătită, în valoare de 458.121.902 ROL.

27. La 26 iunie 2000, procedura a fost suspendată pe motivul că societatea reclamantă a contestat datoria (societatea reclamantă a câștigat acțiunea respectivă la 18 septembrie 2002).

28. La 3 noiembrie 2003, Tribunalul Maramureș a deschis procedura de lichidare. La 21 ianuarie 2004, Curtea de Apel Cluj-Napoca a casat hotărârea și a respins cererea din 30 mai 2000.

#### II. Dreptul intern relevant

29. Legislația relevantă privind taxa judiciară de timbru este descrisă în *lorga împotriva României*, nr. 4.227/02, pct. 22—25, 25 ianuarie 2007.

30. Articolele relevante din Codul comercial, astfel cum erau în vigoare înaintea modificărilor aduse în 1995 (a se vedea infra, pct. 31), prevăd:

#### ARTICOLUL 717

„Din ziua declarațiunii falimentului, nicio acțiune în contra falitului privitoare la bunurile sale mobile sau imobile, și niciun act de executare asupra aceluiași bunuri nu va putea fi intentat sau îndreptat decât în contra judecătorului sindic. Acțiunile și executările deja începute în persoana falitului se vor continua, însă în persoana judeului sindic.”

#### ARTICOLUL 780

„Chiar după expirarea termenelor [...], creditorii cunoscuți sau necunoscuți, care nu și-au declarat încă creanțele, pot să ceară de la judecătorul sindic să fie verificați la masa falimentului [...]”

31. Procedura de insolvență reglementată de Codul comercial a fost înlocuită prin Legea privind procedura reorganizării judiciare și a falimentului (Legea nr. 64/1995), publicată în anul 1995, modificată și republicată în anul 1999. După republicare, articolele relevante ale acestuia prevăd:

#### ARTICOLUL 42

„De la data deschiderii procedurii se suspendă toate acțiunile judiciare sau extrajudiciare pentru realizarea creanțelor asupra debitorului sau bunurilor sale.”

#### ARTICOLUL 131

„Procedurile falimentare deschise până la data punerii în aplicare a prezentei legi vor continua să fie administrate și lichidate potrivit dispozițiilor Codului comercial român.”

Prevederile art. 131 se regăseau și în versiunea inițială a legii, la art. 130.

32. Legea nr. 64/1995 a fost abrogată prin Legea nr. 85/2006 din 20 iulie 2006.

#### ÎN DREPT

#### I. Cu privire la pretinsa încălcare a art. 6 § 1 din Convenție

33. Societatea reclamantă s-a plâns în principal de modul în care instanțele interne au stabilit taxa judiciară de timbru în procedura deschisă de aceasta împotriva societății A., de durata acestei proceduri și de respingerea capetelor sale de cerere îndreptate împotriva societății A. în cadrul procedurii de insolvență.

Aceasta a invocat art. 6 § 1 din Convenție, care prevede:

„Orice persoană are dreptul la judecarea cauzei sale [...] în termen rezonabil, de către o instanță [...], care va hotărî [...] asupra încălcării drepturilor și obligațiilor sale cu caracter civil [...]”

#### A. Cu privire la admisibilitate

34. Curtea constată că acest capăt de cerere nu este în mod vădit nefondat în sensul art. 35 § 3 din Convenție. De asemenea, Curtea constată că acesta nu prezintă niciun alt motiv de inadmisibilitate. Prin urmare, este necesar să fie declarat admisibil.

#### B. Cu privire la fond

##### 1. Argumentele părților

35. Guvernul a susținut că instanțele interne au examinat în fond capetele de cerere ale reclamantei și că faptul că reclamanta nu a fost satisfăcută de rezultatul procedurii nu constituie o încălcare a dreptului de acces la instanță.

36. Guvernul a subliniat că societatea reclamantă nu a contestat niciodată cuantumul taxei judiciare de timbru și că impunerea unor asemenea taxe reprezenta o limitare acceptată a dreptului de acces la instanță.

37. În continuare, Guvernul a susținut că acțiunea de restituire a datoriei avea un caracter complex și că, în afară de singura eroare administrativă făcută de curtea de apel, care a amânat trimiterea recursului la Înalta Curte, autoritățile nu au avut perioade lungi de inactivitate. De asemenea, Guvernul a considerat că societatea reclamantă a solicitat mai multe amânări pe parcursul procedurii; în special, acesta a susținut că societatea avea cunoștință de mult timp de faptul că recursul nu fusese trimis în fața Înaltei Curți, dar, din rea-credință, a preferat să aștepte 8 ani până să solicite continuarea procedurii.

38. Reclamanta a susținut că faptul că instanța nu a informat cu privire la deschiderea procedurii de lichidare a echivalat cu lipsa accesului la instanță al societății reclamante.

39. Aceasta a susținut că taxa judiciară de timbru calculată de instanță, în valoare de 270.162.136 ROL, era exagerată și a constituit o restricție disproporționată privind dreptul său de acces la instanță. De asemenea, a considerat că instanța investită cu cererea de insolvență a procedat greșit când a respins acțiunea din rațiuni de prescripție, deoarece termenul nu se încheiase atât timp cât societatea A. acceptase efectuarea unei expertize la 20 ianuarie 1997.

Reclamanta a susținut că nu a fost examinat pe fond niciunul dintre capetele sale de cerere.

40. În cele din urmă, reclamanta a respins argumentele Guvernului privind durata procedurii și a subliniat că autoritățile nu examinaseră cu promptitudine capetele sale de cerere.

## 2. Motivarea Curții

### a) Principii generale

**41.** Curtea reiterează că art. 6 § 1 din Convenție garantează tuturor dreptul de a supune analizei unei instanțe orice cerere cu privire la drepturile și obligațiile sale cu caracter civil. Acesta ia forma „dreptului la instanță”, iar unul dintre aspectele sale este dreptul de acces, adică dreptul de a iniția proceduri în fața instanțelor privind drepturi și obligații de natură civilă (a se vedea *Golder împotriva Regatului Unit*, 21 februarie 1975, pct. 35—36, seria A, nr. 18).

**42.** Cu toate acestea, „dreptul la instanță” nu este absolut. Acesta este supus unor limitări ce decurg din marja de apreciere a statului, în special atunci când este vorba de condițiile de admisibilitate a unui recurs, condiții reglementate la nivelul legislației unui stat (a se vedea *Ashingdane împotriva Regatului Unit*, 28 mai 1985, pct. 57, seria A, nr. 93). Totuși, aceste limitări nu trebuie să restricționeze sau să reducă accesul persoanei la instanță astfel încât dreptul, în esența sa, să devină inefectiv (a se vedea *Levages Prestations Services împotriva Franței*, 23 octombrie 1996, pct. 40, *Culegere de hotărâri și decizii* 1996-V).

Curtea a recunoscut atât impunerea taxelor judiciare de timbru cât și instituirea regulilor prescripției ca limite acceptabile ale dreptului de acces la instanță [a se vedea *Weissman și alții împotriva României*, nr. 63.945/00, pct. 35, CEDO 2006-VII (extrase), și *Yagtzilar și alții împotriva Greciei*, nr. 41.727/98, pct. 23—24, CEDO 2001-XII].

De asemenea, Curtea a stabilit că, în temeiul art. 6 din Convenție, orice persoană are dreptul la o hotărâre definitivă pronunțată, într-un termen rezonabil, în litigii privind drepturi și obligații cu caracter civil. În consecință, statele semnatare ale Convenției au obligația de a-și organiza sistemele juridice astfel încât să permită instanțelor să respecte această cerință. În special, Curtea a considerat că era de competența instanțelor interne să identifice proceduri similare și, după caz, să le conexeze, să le suspende sau să respingă instituirea suplimentară de noi proceduri pe același fond (a se vedea *Gjonbocari și alții împotriva Albaniei*, nr. 10.508/02, pct. 67, 23 octombrie 2007).

### b) Aplicarea principiilor în prezenta cauză

**43.** Curtea ia act mai întâi de faptul că ambele proceduri, cea de recuperare a datoriei și cererea de participare la procedura de insolvență, aveau în vedere același obiectiv, și anume ca societatea reclamantă să își recupereze pretinsa datorie de la societatea A. Prin urmare, pentru a evalua accesul efectiv al reclamantei la instanță, cele două seturi de proceduri ar trebui analizate global, în lumina principiilor enunțate mai sus (a se vedea *S.C. Concept Ltd — S.R.L. și Manole împotriva României*, nr. 42.907/02, pct. 47, 22 noiembrie 2007).

**44.** Curtea ia act de faptul că reclamanta a depus plângerea sa inițială la 14 martie 1996, iar procedura de insolvență împotriva societății A. a fost deschisă (după suspendare) la 25 iunie 1997. De la 26 septembrie 1997, tribunalul a fost informat cu privire la procedura de insolvență. Astfel, reclamanta trebuie să fi luat cunoștință de această procedură cel mai târziu la data de 26 septembrie 1997.

Reclamanta a solicitat să i se permită să participe la ambele proceduri, fapt ce poate fi considerat drept o abordare promptă din partea sa, având în vedere importanța promptitudinii în acțiunile comerciale.

**45.** Curtea va considera că prima instanță era competentă să decidă în privința plângerii reclamantei cel puțin până la 18 martie 1998, când societatea A. a fost declarată în stare de

insolvență. Prin urmare, va examina, din perspectiva drepturilor garantate de art. 6 din Convenție, procedurile inițiale desfășurate până la data respectivă. Astfel, aceasta ia act de faptul că, pe parcursul perioadei respective, tribunalul nu a făcut decât să anuleze acțiunea, fără să examineze fondul sau să răspundă obiecției reclamantei cu privire la impunerea noii taxe judiciare de timbru.

Curtea consideră că nivelul taxelor judiciare de timbru, stabilite de instanță la 31 mai 1996, era semnificativ chiar și pentru o societate comercială (a se vedea *S.C. Marolux și Jacobs împotriva României*, nr. 29.419/02, pct. 33—34, 21 februarie 2008).

**46.** Guvernul subliniază că reclamanta nu a contestat cuantumul taxei judiciare de timbru. Cu toate acestea, Curtea a stabilit deja că, la momentul respectiv, nu existau mijloace eficiente de a contesta taxa judiciară de timbru sau de a solicita reexaminarea acesteia și, prin urmare, a constatat o încălcare a art. 6 § 1 din Convenție în mai multe cauze îndreptate împotriva României [a se vedea *Weissman și alții împotriva României* (dec.), nr. 63.945/00, 28 septembrie 2004; *Iorga*, citată anterior, pct. 47; și *Rusen împotriva României*, nr. 38.151/05, pct. 23—24, 8 ianuarie 2009]. Rezultă că, probabil, orice încercare a societății reclamante de a acționa în acest sens ar fi eșuat.

**47.** De fapt, o asemenea cale de atac a fost disponibilă reclamantei doar la 29 mai 2004 (a se vedea *Iorga*, citată anterior, pct. 22—25). Până la momentul respectiv, hotărârea pronunțată în recurs, care era executorie, fusese deja pronunțată în cadrul primei proceduri, iar participarea reclamantei la procedura de lichidare fusese deja încheiată printr-o hotărâre definitivă.

**48.** În continuare, Curtea ia act de faptul că, în momentul în care a apărut posibilitatea atacării stabilirii taxei judiciare de timbru, acțiunea inițială a reclamantei era deja pe rolul instanțelor interne de 10 ani, din care o întârziere de 6 ani se datora exclusiv erorilor de ordin administrativ de care reclamanta nu era responsabilă, dar pentru care nu primise niciodată despăgubiri. La momentul la care această cale de atac a devenit disponibilă, cauza era pe rolul acestei instanțe de un an.

În plus, până în 2006, când recursul formulat de reclamantă a fost înaintat Înaltei Curți spre examinare, societatea nu dispunea de mijloacele necesare pentru a face uz de această nouă cale de atac.

**49.** Curtea nu a fost informată de către părți cu privire la stadiul la care ajunsese procedura de lichidare în 2008. Prin urmare, chiar și presupunând că reclamanta utilizase cu succes calea de atac menționată anterior, iar plângerea îi fusese soluționată, Curtea nu poate face speculații cu privire la oportunitatea efectivă pe care ar fi avut-o reclamanta în 2008 de a solicita reincluderea sa pe lista de creditori în cadrul procedurii de lichidare.

Cu toate acestea, la momentul respectiv, trecuseră deja 12 ani de când societatea reclamantă încerca să își recupereze datoria.

**50.** Curtea a constatat deja că nici măcar în cazul procedurilor complexe de lichidare nu se justifică o asemenea întârziere (a se vedea *S.C. Concept Ltd — S.R.L. și Manole*, citată anterior, pct. 51).

**51.** Acest lucru este suficient Curții pentru a concluziona că reclamanta a fost privată de acces efectiv la instanță atât în timpul primei acțiuni de recuperare a datoriei, cât și în timpul procedurii de lichidare, precum și că durata procedurii instituite de reclamantă a fost nerezonabilă.

Prin urmare, a fost încălcat art. 6 § 1 din Convenție.

## II. Cu privire la pretinsa încălcare a art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție

**52.** Reclamanta s-a plâns că i-au fost încălcate drepturile garantate de art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție, în privința celor două proceduri care vizau recuperarea datoriei de la societatea A.

**53.** Ambele părți au prezentat observații cu privire la acest capăt de cerere.

**54.** Având în vedere constatarea legată de art. 6 § 1 (a se vedea supra, pct. 51), Curtea consideră că acest capăt de cerere este admisibil, dar că nu se mai impune examinarea art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție (a se vedea, printre altele, *S.C. Marolux — S.R.L. și Jacobs*, citată anterior, pct. 43).

## III. Cu privire la celelalte pretinse încălcări ale Convenției

**55.** Societatea reclamantă s-a mai plâns că procedura de reorganizare judiciară deschisă împotriva sa a fost ilegală și a adus atingere drepturilor sale garantate de art. 6 din Convenție și de art. 1 din Protocolul nr. 1.

**56.** Cu toate acestea, având în vedere toate elementele de care dispune și limitele competenței sale, Curtea consideră că acestea nu indică nicio pretinsă încălcare a drepturilor și a libertăților stabilite în Convenție sau în protocoalele la aceasta.

Rezultă că aceste capete de cerere sunt în mod vădit nefondate și trebuie respinse în conformitate cu art. 35 § 3 și 4 din Convenție.

## IV. Cu privire la aplicarea art. 41 din Convenție

**57.** Art. 41 din Convenție prevede:

„Dacă Curtea declară că a avut loc o încălcare a Convenției sau a protocoalelor sale și dacă dreptul intern al înaltei părți contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea acordă părții lezate, dacă este cazul, o reparație echitabilă.”

### A. Prejudiciu

**58.** În ceea ce privește prejudiciul material, societatea reclamantă pretinde:

— 984.881,39 euro (EUR), reprezentând datoria societății A.;

— 369.325,57 EUR, reprezentând pierderea pe care a suferit-o la cursul de schimb USD—EUR;

— 505.000 EUR, reprezentând foloasele nerealizate.

De asemenea, aceasta a solicitat 15.000 EUR pentru prejudiciul moral.

**59.** Guvernul a contestat aceste pretenții, considerându-le excesive și fără legătură de cauzalitate cu preținsele încălcări.

**60.** Curtea nu a identificat nicio legătură de cauzalitate între încălcarea constatată și prejudiciul material pretins și, prin urmare, respinge cererea. Pe de altă parte, Curtea consideră că reclamantei i-a fost cauzat un prejudiciu prin modul în care au fost conduse diversele proceduri și, pronunțându-se în echitate, îi acordă acesteia 5.000 EUR cu titlu de prejudiciu moral.

### B. Cheltuieli de judecată

**61.** De asemenea, reclamanta a solicitat 45.652,37 EUR pentru cheltuielile de judecată suportate în fața instanțelor interne, și anume taxe judiciare de timbru, asistență judiciară, cheltuieli de transport și de secretariat, și 676,16 EUR pentru cheltuielile suportate în fața Curții, în special timbre și cheltuieli de secretariat.

**62.** Guvernul a contestat această pretenție, considerând-o speculativă, exagerată și nejustificată.

**63.** În conformitate cu jurisprudența Curții, un reclamant are dreptul la rambursarea cheltuielilor de judecată numai în măsura în care se stabilește caracterul real, necesar și rezonabil al acestora. În speță, ținând seama de elementele pe care le deține și de criteriile menționate mai sus, Curtea consideră rezonabil să acorde suma de 2.000 EUR pentru toate cheltuielile.

### C. Dobânzi moratorii

**64.** Curtea consideră că este necesar să aplice majorările de întârziere echivalente cu rata dobânzii pentru facilitatea de credit marginal practică de Banca Centrală Europeană, la care se vor adăuga 3 puncte procentuale.

PENTRU ACESTE MOTIVE,

În unanimitate,

CURTEA

1. declară cererea admisibilă în ceea ce privește capetele de cerere întemeiate pe art. 6 § 1 din Convenție privind accesul la instanță și durata procedurii și pe art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție cu privire la acțiunea de recuperare a pretențiilor materiale și lichidarea societății A. și inadmisibilă pentru rest;

2. hotărăște că a fost încălcat art. 6 § 1 din Convenție;

3. hotărăște că nu este necesar să se examineze capătul de cerere întemeiat pe art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție;

4. hotărăște:

a) că statul pârât trebuie să plătească reclamantei, în termen de 3 luni de la data rămânerii definitive a hotărârii, în conformitate cu art. 44 § 2 din Convenție:

(i) 5.000 EUR (cinci mii de euro) pentru prejudiciul moral, la care se va adăuga orice sumă cu titlu de impozit; și

(ii) 2.000 EUR (două mii de euro) pentru cheltuieli de judecată, la care se va adăuga orice sumă cu titlu de impozit;

b) că sumele de mai sus trebuie convertite în moneda națională a statului pârât la rata de schimb aplicabilă la data plății;

c) că, de la expirarea termenului menționat și până la efectuarea plății, această sumă trebuie majorată cu o dobândă simplă, la o rată egală cu rata dobânzii pentru facilitatea de credit marginal practică de Banca Centrală Europeană, la care se vor adăuga 3 puncte procentuale;

5. respinge cererea de acordare a unei reparații echitabile pentru rest.

Redactată în limba engleză, apoi comunicată în scris la 2 noiembrie 2010, în temeiul art. 77 § 2 și 3 din Regulament.

**Josep Casadevall,**  
președinte

**Santiago Quesada,**  
grefier



**ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR**

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

**DECIZIE****privind constituirea Comisiei pentru negocierea Metodologiei privind colectarea drepturilor de suită rezultate în urma revânzării ulterioare a operelor de artă vizuală**

Având în vedere prevederile art. 123<sup>1</sup> alin. (1) lit. c), art. 130 alin. (1) lit. b), art. 131 și art. 138 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 3 alin. (2) lit. a) din Hotărârea Guvernului nr. 401/2006 privind organizarea, funcționarea, structura personalului și dotările necesare îndeplinirii atribuțiilor Oficiului Român pentru Drepturile de Autor, cu modificările ulterioare,

ținând cont de cererea formulată de către Societatea de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor în Domeniul Artelor Vizuale (VISARTA), înregistrată la Oficiul Român pentru Drepturile de Autor cu nr. RG II/10008 din 25 iulie 2011, precum și de Referatul nr. RG II/10.309 din 2 august 2011 al Direcției registre și gestiune colectivă,

în temeiul prevederilor art. 6 alin. (1) și art. 7 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 401/2006, cu modificările ulterioare,

**directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor** emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se constituie Comisia pentru negocierea Metodologiei privind colectarea drepturilor de suită rezultate în urma revânzării ulterioare a operelor de artă vizuală, după cum urmează:

— Societatea de Gestiune Colectivă a Drepturilor de Autor în Domeniul Artelor Vizuale (VISARTA), reprezentând organismul de gestiune din domeniu, pe de o parte; și

— Societatea Comercială „Galeriile Artmark” — S.R.L. și Societatea Comercială ALIS — S.R.L., reprezentând utilizatorii, pe de altă parte.

Art. 2. — Comisia constituită potrivit art. 1 are obligația să desfășoare negocierile în conformitate cu dispozițiile art. 131<sup>1</sup> și

art. 131<sup>2</sup> alin. (1) și (2) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, pe o durată de maximum 30 de zile calendaristice de la data constituirii.

Art. 3. — Comisia își va stabili programul întâlnirilor pe care îl va comunica Oficiului Român pentru Drepturile de Autor.

Art. 4. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, în conformitate cu dispozițiile art. 131 alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, și intră în vigoare la data publicării, fiind postată și pe site-ul [www.orda.ro](http://www.orda.ro)

Directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,

**Robert Bucur**

București, 4 august 2011.

Nr. 231.

**ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE**

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

**HOTĂRÂRE****pentru aprobarea Normei nr. 8/2011 privind marketingul prospectului schemei de pensii facultative**

Având în vedere Nota de fundamentare nr. 3.543 din 30 iunie 2011 a Direcției reglementare și autorizare, precum și prevederile art. 74<sup>1</sup> alin. (2) și ale art. 99 alin. (2) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul dispozițiilor art. 16, 21, 22, art. 23 lit. f) și ale art. 24 lit. o) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005, cu modificările și completările ulterioare,

**Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private** emite următoarea hotărâre:

Art. 1. — Se aprobă Norma nr. 8/2011 privind marketingul prospectului schemei de pensii facultative, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Prezenta hotărâre și norma menționată la art. 1 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 3. — Direcția secretariat și directorul general asigură ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,

**Mircea Oancea**

București, 20 iulie 2011.

Nr. 11.

**N O R M A Nr. 8/2011****privind marketingul prospectului schemei de pensii facultative**

Având în vedere prevederile art. 74<sup>1</sup> alin. (2) și ale art. 99 alin. (2) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul dispozițiilor art. 16, 21, 22, art. 23 lit. f) și ale art. 24 lit. o) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005, cu modificările și completările ulterioare,

Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, denumită în continuare *Comisie*, emite prezenta normă.

**CAPITOLUL I****Dispoziții generale**

Art. 1. — Prezenta normă reglementează procedura de autorizare și avizare a agenților de marketing persoane juridice și persoane fizice, a persoanei juridice specializate, precum și condițiile de desfășurare a activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative.

Art. 2. — (1) Termenii și expresiile utilizate în prezenta normă au semnificațiile prevăzute la art. 2 din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare *Lege*.

(2) De asemenea, termenii de mai jos au următoarele semnificații:

a) *agent de marketing persoană fizică* reprezintă persoana fizică, avizată de către Comisie, care a încheiat un contract de muncă sau un contract de mandat cu un singur administrator ori cu un singur agent de marketing persoană juridică, în vederea desfășurării activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative;

b) *agent de marketing persoană juridică* reprezintă persoana juridică, autorizată sau avizată de Comisie, care a încheiat un contract cu unul ori mai mulți administratori de fonduri de pensii facultative, în vederea desfășurării activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, și care poate fi:

(i) o societate comercială autorizată de Comisie, care are ca obiect principal de activitate activități auxiliare ale fondurilor de pensii și, după caz, ca obiect secundar activitatea prevăzută la art. 6 alin. (2) și a cărei denumire include în mod obligatoriu sintagma „broker de pensii private”;

(ii) o societate comercială constituită conform legilor speciale și autorizată de Banca Națională a României, de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor sau de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, care a primit acordul autorității de supraveghere care a emis și autorizația de funcționare, în vederea desfășurării activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, precum și avizul Comisiei, denumită în continuare *intermediar de pensii private*;

c) *formator* reprezintă persoana fizică care desfășoară activități de pregătire teoretică și practică a personalului care desfășoară activitate de marketing în sistemul pensiilor private, în cadrul programului de pregătire profesională desfășurat de administrator, de agentul de marketing persoană juridică sau de persoana juridică specializată;

d) *marketingul prospectului schemei de pensii facultative* reprezintă activitatea desfășurată de către administratorii de fonduri de pensii facultative prin intermediul agenților de marketing persoane fizice și/sau juridice avizate ori autorizate de către Comisie, în vederea obținerii acordului de aderare a persoanelor eligibile la contractul de societate civilă și la prospectul schemei de pensii facultative;

e) *persoană juridică specializată* reprezintă societatea comercială care desfășoară activități de formare profesională și care este avizată de către Comisie în vederea desfășurării

cursurilor de pregătire profesională pentru agenții de marketing persoane fizice;

f) *Portal de documentație tehnică* reprezintă aplicația informatică ce se accesează la adresa <https://w3.csspp.ro/itbox/>, care cuprinde instrucțiuni tehnice pentru completarea și transmiterea în format electronic, către Comisie, a datelor și informațiilor sub formă de rapoarte de către entitățile din sistemul de pensii private;

g) *reavizare* reprezintă emiterea de către Comisie a unui nou aviz pentru agentul de marketing persoană fizică cu care administratorul, după caz, agentul de marketing persoană juridică are un contract în derulare, ca urmare a absolvirii unui nou curs de pregătire, cu scopul actualizării cunoștințelor acestuia în domeniul pensiilor private ;

h) *Registrul agenților de marketing* reprezintă secțiunea din Registrul fondurilor de pensii private și al administratorilor ce cuprinde informații privind agenții de marketing persoane fizice și juridice care desfășoară activitate de marketing a prospectului schemei de pensii facultative în baza autorizației/avizului Comisiei.

**CAPITOLUL II****Activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative**

Art. 3. — Administratorul desfășoară activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative numai prin intermediul agentului de marketing persoană juridică și/sau agentului de marketing persoană fizică, autorizat/avizat de Comisie.

Art. 4. — (1) Activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative constă în:

a) informarea persoanei eligibile cu privire la condițiile schemei de pensii facultative, la prospectul schemei de pensii facultative, cu privire la drepturile și obligațiile părților implicate, precum și cu privire la natura riscurilor asociate schemei de pensii facultative;

b) punerea la dispoziția persoanei eligibile a prospectului simplificat și, la cerere, a celui detaliat;

c) informarea persoanei eligibile cu privire la modalitatea de aderare la un fond de pensii facultative;

d) obținerea acordului de aderare a persoanei eligibile la contractul de societate civilă și la prospectul schemei de pensii facultative, prin semnarea actului individual de aderare.

(2) Operațiunea de transfer al participanților de la un fond de pensii facultative la un alt fond de pensii facultative nu reprezintă activitate de marketing al prospectului schemei de pensii facultative.

(3) Agentul de marketing persoană juridică desfășoară activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative numai prin intermediul agenților de marketing persoane fizice avizați de Comisie, la cererea sa.

(4) Actele individuale de aderare încheiate cu încălcarea prevederilor alin. (3) și ale art. 3 sunt nule de drept.

Art. 5. — (1) Agenții de marketing persoane juridice pot desfășura activitate de marketing al prospectului schemei de

pensii facultative pentru toți administratorii de fonduri de pensii facultative autorizați de Comisie, în baza contractelor încheiate cu aceștia.

(2) Contractele încheiate pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative își încetează valabilitatea cel târziu la data comunicării către agentul de marketing persoană juridică și administrator a deciziei de retragere a autorizației/avizului agentului de marketing persoană juridică.

### CAPITOLUL III

#### **Autorizarea/Avizarea agenților de marketing persoane juridice și avizarea agenților de marketing persoane fizice**

##### SECȚIUNEA 1

###### **Condiții de autorizare a brokerilor de pensii private**

Art. 6. — (1) În vederea obținerii deciziei de autorizare ca broker de pensii private pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, o societate comercială trebuie să îndeplinească cumulativ următoarele condiții:

a) să folosească o denumire de natură să nu inducă în eroare persoanele eligibile, participanții sau alte persoane și să includă în denumire, în mod obligatoriu, sintagma „broker de pensii private”;

b) să aibă un capital social subscris și vărsat integral în numerar de minimum 25.000 lei;

c) să aibă ca obiect principal de activitate activități auxiliare ale fondurilor de pensii, precum și codul corespunzător acestei activități prevăzut în Clasificarea activităților din economia națională;

d) să aibă un sediu destinat desfășurării activității pentru care solicită autorizarea, dotat cu echipamente corespunzătoare, unde se transmite și se primește corespondența de la Comisie, sediu la care să fie prezent în permanență un angajat al brokerului de pensii private, în timpul programului de lucru;

e) să nu aibă datorii către bugetul de stat, bugetul asigurărilor sociale de stat, bugetele locale și bugetele fondurilor speciale;

f) asociații/acționarii persoane fizice trebuie să nu aibă mențiuni în certificatul de cazier judiciar pentru infracțiuni contra patrimoniului și în cazierul fiscal;

g) asociații/acționarii persoane juridice trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(i) să nu se afle în procedură de insolvență, reorganizare judiciară sau faliment;

(ii) să nu aibă mențiuni în certificatul de cazier fiscal;

h) membrii consiliului de administrație, ai consiliului de supraveghere, directorii, membrii directoratului, administratorul unic, după caz, trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(i) să aibă pregătirea, experiența profesională și onorabilitatea necesare funcției pe care urmează să o îndeplinească;

(ii) să fie absolvenți ai unei instituții de învățământ superior de lungă durată;

(iii) să nu fi fost sancționați de către autoritățile române sau străine din domeniul financiar-bancar, al pieței de capital, asigurărilor și pensiilor private cu interdicția definitivă sau temporară de a desfășura activități în sistemul/domeniul în care au activat;

(iv) să nu aibă mențiuni în certificatul de cazier judiciar pentru infracțiuni contra patrimoniului și în cazierul fiscal;

(v) să nu fie membri în consiliul de administrație sau conducători ai unei societăți de administrare a fondurilor de pensii facultative ori ai unei instituții de

credit care îndeplinește funcția de depozitar pentru fonduri de pensii facultative;

(vi) să nu fie membri în consiliul de administrație al societății de servicii de investiții financiare cu care administratorul unui fond de pensii facultative, pentru care se realizează marketingul prospectului schemei de pensii facultative, a încheiat contract;

(vii) să nu fie angajați sau să nu aibă niciun fel de relație contractuală, directă ori indirectă, cu un alt administrator de fonduri de pensii facultative;

i) să aibă un contract pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative încheiat cu cel puțin un administrator, care să intre în vigoare începând cu data comunicării deciziei de autorizare a agentului de marketing persoană juridică de către Comisie;

j) să achite taxa de autorizare de funcționare și înscriere în Registrul Comisiei, conform legislației în vigoare.

(2) Persoana juridică autorizată de Comisie ca broker de pensii private poate distribui, în conformitate cu legislația aplicabilă în vigoare, și titluri de participare ale organismelor de plasament colectiv în valori mobiliare și ale altor organisme de plasament colectiv, cu avizul prealabil al Comisiei și cu respectarea reglementărilor în vigoare în domeniul pieței de capital din România.

Art. 7. — (1) În vederea obținerii deciziei de autorizare, solicitantul depune la Comisie o cerere de autorizare pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative și înscriere în Registrul agenților de marketing, întocmită conform anexei nr. 2, semnată de către reprezentantul legal al societății, însoțită de următoarele documente:

a) documente care atestă constituirea societății comerciale:

(i) actul constitutiv având înscris ca obiect principal de activitate activități auxiliare ale fondurilor de pensii, precum și codul corespunzător acestei activități, prevăzut în Clasificarea activităților din economia națională;

(ii) certificatul de înregistrare;

(iii) certificatul de înscriere de mențiuni împreună cu copia rezoluției de la Oficiul Național al Registrului Comerțului;

(iv) certificatul constatator;

b) documente care atestă vărsarea integrală în numerar a capitalului social;

c) copia actului juridic în baza căruia societatea deține în folosință spațiul destinat sediului social și sediilor secundare, după caz, cu precizarea sediului care îndeplinește condiția prevăzută la art. 6 alin. (1) lit. d);

d) certificat de atestare fiscală;

e) certificatul de cazier fiscal, în original, aflat în termenul de valabilitate prevăzut de legislația în vigoare;

f) documente cu privire la asociații/acționarii persoane fizice:

(i) copia actului de identitate, a cărei conformitate cu originalul este certificată de titularul actului de identitate prin semnătură olografă, pe aceeași pagină pe care este reprodusă imaginea prin copiere;

(ii) certificatul de cazier judiciar și certificatul de cazier fiscal, aflate în termenele de valabilitate prevăzute de legislația în vigoare;

g) documente cu privire la asociații/acționarii persoane juridice:

(i) certificatul constatator de la Oficiul Național al Registrului Comerțului al persoanei juridice;

(ii) certificatul de cazier fiscal aflat în termenul de valabilitate prevăzut de legislația în vigoare.

h) documente cu privire la membrii consiliului de administrație, consiliului de supraveghere, directorii, membrii directoratului și administratorul unic, după caz:

- (i) copia actului de identitate, a cărei conformitate cu originalul este certificată de titularul actului de identitate prin semnătură olografă, pe aceeași pagină pe care este reprodusă imaginea prin copiere;
- (ii) curriculum vitae elaborat în conformitate cu anexa nr. 4;
- (iii) copia documentului care dovedește absolvirea cursurilor unei instituții de învățământ superior de lungă durată;
- (iv) specimene de semnătură, conform anexei nr. 5;
- (v) certificatul de cazier judiciar și certificatul de cazier fiscal aflate în termenele de valabilitate prevăzute de legislația în vigoare;
- (vi) declarație pe propria răspundere din care să rezulte că persoana în cauză nu se află în niciuna dintre situațiile prevăzute la art. 6 lit. h) pct. (iii), (v), (vi) și (vii);

i) contractul pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, încheiat între societate și administrator, care să conțină prevederea potrivit căreia acesta intră în vigoare la data comunicării deciziei de autorizare a brokerului de pensii private de către Comisie;

j) copie de pe documentele care atestă plata taxei de autorizare și înscriere în Registrul Comisiei a agenților de marketing persoane juridice.

(2) Documentele prevăzute la alin. (1) se transmit Comisiei odată cu cererea de autorizare și sub forma de imagini scanate, în fișiere a căror denumire să exprime natura documentelor.

Art. 8. — (1) Pentru a desfășura și activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, brokerul de pensii private autorizat de Comisie pentru marketingul prospectului schemei de pensii private trebuie să îndeplinească condițiile prevăzute la art. 6 și să depună la Comisie o cerere de autorizare pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative și înscriere în Registrul agenților de marketing, întocmită conform anexei nr. 2, însoțită de următoarele documente:

a) documentele depuse în vederea obținerii autorizației de broker de pensii private pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, care au suferit modificări după data autorizării inițiale; documentele care nu au suferit modificări nu se mai depun la Comisie, iar reprezentantul legal al societății depune la Comisie o declarație pe propria răspundere în acest sens;

b) contractul încheiat cu cel puțin un administrator de fonduri de pensii facultative pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, care să conțină prevederea potrivit căreia acesta intră în vigoare la data comunicării autorizației de către Comisie pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative;

c) hotărârea adunării generale a acționarilor sau a asociaților, prin care se decide desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative;

d) copie de pe documentele care atestă plata taxei de autorizare și înscriere în Registrul Comisiei a agenților de marketing persoane juridice, în conformitate cu prevederile Normei nr. 8/2008 privind taxele de autorizare, avizare și administrare în sistemul pensiilor facultative, aprobată prin Hotărârea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private nr. 17/2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 272 din 7 aprilie 2008, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Documentele prevăzute la alin. (1) se transmit Comisiei odată cu cererea de autorizare și sub formă de imagini scanate, în fișiere a căror denumire să reprezinte conținutul documentelor.

#### SECȚIUNEA a 2-a

##### **Condiții de avizare a intermediarului de fonduri de pensii private**

Art. 9. — (1) Pentru a desfășura activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, entitățile prevăzute la art. 2 alin. (2) lit. b) pct. (ii) depun la Comisie o cerere de avizare pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative și înscriere în Registrul agenților de marketing, întocmită în conformitate cu anexa nr. 2, semnată de către reprezentantul legal al societății și însoțită de următoarele documente:

a) copia autorizației de funcționare eliberată de autoritatea competentă;

b) documentul care face dovada obținerii acordului de a desfășura activitatea de marketing al fondurilor de pensii facultative, eliberat de autoritatea competentă de la care au primit autorizația de funcționare;

c) actul constitutiv actualizat, având înscris în obiectul de activitate activități auxiliare ale fondurilor de pensii, precum și codul corespunzător acestei activități, prevăzut în Clasificarea activităților din economia națională;

d) contractul încheiat cu cel puțin un administrator de fonduri de pensii facultative pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, care să conțină prevederea potrivit căreia acesta intră în vigoare la data avizării ca intermediar de pensii private pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de către Comisie;

e) certificatul de cazier fiscal în original, aflat în termenul de valabilitate prevăzut de legislația în vigoare;

f) certificatul de înregistrare eliberat de Oficiul Național al Registrului Comerțului, în copie;

g) certificatul constatator eliberat de Oficiul Național al Registrului Comerțului, în original;

h) declarația pe propria răspundere a reprezentantului legal al societății cu privire la sediile autorizate în care se desfășoară activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative;

i) actul intern prin care este desemnată persoana responsabilă cu activitatea de marketing al prospectului schemei de pensii facultative din cadrul societății, împreună cu datele de identificare și de contact ale acesteia, după caz;

j) copie de pe documentele care atestă plata taxei de avizare și înscriere în Registrul Comisiei a agenților de marketing persoane juridice.

(2) Prin excepție de la prevederile alin. (1), intermediarul care a primit aviz din partea Comisiei pentru desfășurarea activității de marketing pentru fonduri de pensii administrate privat depune, odată cu cererea de avizare pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, numai documentele prevăzute la alin. (1) lit. b), c), d), e), g), h), i) și j), precum și acele documente care au suferit modificări față de momentul avizării inițiale.

(3) Documentele prevăzute la alin. (1) sau alin. (2), după caz, sunt transmise Comisiei odată cu cererea de avizare și sub formă de imagini scanate, în fișiere a căror denumire să reprezinte conținutul documentelor.

#### SECȚIUNEA a 3-a

##### **Condiții de avizare a agenților de marketing persoane fizice**

Art. 10. — (1) Pot fi avizate ca agenți de marketing persoanele fizice care îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:

a) nu au fost sancționate de către autoritățile române sau străine din domeniul financiar-bancar, al pieței de capital, asigurărilor și pensiilor private cu interdicția definitivă sau

temporară de a desfășura activități în sistemul/domeniul în care au activat;

b) au obținut certificatul de absolvire a cursului de agent de marketing pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative;

c) nu au înscris mențiuni în certificatul de cazier judiciar pentru infracțiuni contra patrimoniului și în certificatul de cazier fiscal;

d) au un contract încheiat cu un singur administrator sau, după caz, cu un singur agent de marketing persoană juridică, în care se precizează că desfășoară activitate de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de la data avizării ca agent de marketing persoană fizică de către Comisie;

e) au achitat sau, în numele lor, a fost achitată taxa de avizare pentru agenți de marketing persoane fizice prevăzută de legislația în vigoare.

(2) Pentru fiecare persoană fizică ce urmează a fi supusă avizării Comisiei ca agent de marketing, administratorul sau agentul de marketing persoană juridică, după caz, are obligația să întocmească un dosar care să conțină cel puțin următoarele documente:

a) actul de identitate, a cărui imagine scanată este reprodusă la scara 1:1 pe aceeași filă cu semnătura olografă a titularului, completată cu sintagma „Conform cu originalul”;

b) declarația pe propria răspundere a agentului de marketing persoană fizică, din care să rezulte că se încadrează în prevederile art. 10 alin. (1) lit. a);

c) certificatul de absolvire a cursurilor de agent de marketing, conform modelului prezentat în anexa nr. 1;

d) contractul încheiat cu administratorul sau cu agentul de marketing persoană juridică pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, care să prevadă că data intrării în vigoare a contractului este data obținerii de către agentul de marketing persoană fizică a avizului Comisiei;

e) certificatul de cazier judiciar și cel de cazier fiscal, aflate în termenele de valabilitate prevăzute de legislația în vigoare.

(3) Administratorul sau agentul de marketing persoană juridică solicită avizarea persoanei fizice ca agent de marketing numai ulterior întocmirii dosarului complet al acesteia, în conformitate cu prevederile alin. (2).

Art. 11. — (1) În vederea obținerii avizului pentru agenții de marketing persoane fizice, administratorul sau agentul de marketing persoană juridică, după caz, depune la Comisie o cerere de avizare a agenților de marketing persoane fizice și înscriere în Registrul agenților de marketing, întocmită conform anexei nr. 3, pe suport letric și ca imagine scanată, însoțită de următoarele documente, în format electronic sub semnătură electronică extinsă a reprezentantului legal sau a persoanei responsabile cu activitatea de marketing:

a) tabelul nominal al persoanelor fizice pentru care se solicită avizul;

b) declarație pe propria răspundere a reprezentantului legal al administratorului sau al agentului de marketing persoană juridică, din care să reiasă că fiecare persoană fizică pentru care se solicită avizarea ca agent de marketing îndeplinește condițiile prevăzute la art. 10 alin. (1) și are întocmit dosarul prevăzut la art. 10 alin. (2);

c) copie a documentelor care atestă plata taxei de avizare și de înscriere în Registrul agenților de marketing, prevăzută de legislația în vigoare, pentru fiecare agent de marketing persoană fizică.

(2) Comisia poate solicita în orice moment dosarele întocmite de administrator sau de agentul de marketing persoană juridică, după caz, în vederea avizării persoanelor fizice.

Art. 12. — Tabelul nominal al persoanelor fizice pentru care se solicită avizul trebuie să conțină pentru fiecare persoană următoarele informații:

a) numele și prenumele;

b) codul numeric personal;

c) seria și numărul actului de identitate;

d) cetățenia;

e) adresa de domiciliu;

f) adresa de reședință;

g) data absolvirii cursului de agent de marketing pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, înscrisă pe certificatul de absolvire;

h) numărul de telefon și adresa de e-mail, după caz.

Art. 13. — (1) Întocmirea și transmiterea electronică a documentelor prevăzute la art. 11 alin. (1) se face în conformitate cu instrucțiunile din Portalul de documentație tehnică al Comisiei.

(2) Administratorul și/sau agentul de marketing persoană juridică care a obținut avizul pentru agenții săi de marketing persoane fizice au/are obligația de a păstra în arhiva proprie și de a actualiza documentele menționate la art. 10, atât pe suport letric, cât și pe suport electronic.

Art. 14. — (1) Agentul de marketing persoană fizică este obligat să notifice administratorul sau agentul de marketing persoană juridică, după caz, asupra oricăror modificări ale documentelor depuse inițial pentru avizarea ca agent de marketing, în termen de maximum 10 zile lucrătoare de la data modificării/modificărilor survenite și să transmită acestora copii ale documentelor modificate.

(2) Administratorul, după caz, agentul de marketing persoană juridică notifică Comisiei în legătură cu modificările documentelor depuse pentru avizarea ca agent de marketing persoană fizică, în termen de 5 zile lucrătoare de la data la care acesta a primit notificarea de la agentul de marketing persoană fizică.

(3) Pentru orice modificare a informațiilor cuprinse în tabelul nominal cu privire la agenții de marketing persoane fizice, administratorul sau agentul de marketing persoană juridică notifică Comisiei, în termenul prevăzut la alin. (2), prin transmiterea tabelului nominal al modificărilor, în format electronic, sub semnătură electronică extinsă a reprezentantului legal sau a persoanei responsabile.

(4) Tabelul nominal al modificărilor prevăzut la alin. (3) conține, în mod obligatoriu, informațiile prevăzute la art. 12 și care au suportat modificări, precum și codul agentului de marketing din Registrul agenților de marketing și numărul și data avizului Comisiei.

Art. 15. — Administratorul sau agentul de marketing persoană juridică este obligat să actualizeze evidența proprie a agenților de marketing persoane fizice.

#### SECȚIUNEA a 4-a

##### **Acordarea sau respingerea autorizației/avizului pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative**

Art. 16. — Comisia analizează cererea și documentele depuse pentru obținerea autorizației/avizului pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative și, în termen de 30 de zile calendaristice de la data înregistrării dosarului complet al solicitantului, procedează la aprobarea sau respingerea cererii, prin decizie scrisă și motivată.

Art. 17. — (1) Orice solicitare a Comisiei privind informații suplimentare sau de modificare a documentelor prezentate inițial întrerupe termenul prevăzut la art. 16, un nou termen începând să curgă de la data depunerii respectivelor informații sau modificări, depunere care nu poate fi făcută mai târziu de

30 de zile calendaristice de la data solicitării Comisiei, sub sancțiunea respingerii cererii.

(2) În situația în care documentele depuse sunt incomplete, ilizibile sau se constată depunerea acestora într-o formă necorespunzătoare, precum și în cazul lipsei unor documente, se solicită înlocuirea ori completarea acestora, după caz.

(3) Neîndeplinirea uneia dintre condițiile referitoare la autorizare sau avizare atrage respingerea cererii depuse de solicitant.

Art. 18. — (1) Decizia de autorizare sau avizul pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, după caz, și codul de înscriere în Registrul agenților de marketing sau decizia de respingere, după caz, se comunică solicitantului în termen de 5 zile calendaristice de la adoptare.

(2) În termen de maximum 30 de zile de la data comunicării acesteia, decizia de respingere poate fi contestată în conformitate cu legislația în vigoare privind contenciosul administrativ.

(3) O nouă cerere de autorizare sau de avizare, după caz, poate fi adresată Comisiei numai dacă au fost remediate deficiențele care au determinat respingerea cererii inițiale.

#### CAPITOLUL IV

### Desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative

#### SECȚIUNEA 1

##### Desfășurarea activității

Art. 19. — (1) Condițiile prevăzute pentru autorizarea/avizarea ca agent de marketing persoană juridică și ca agent de marketing persoană fizică pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative trebuie respectate pe toată perioada de funcționare a acestora.

(2) Condițiile prevăzute la art. 6 alin. (1) lit. h) trebuie îndeplinite pe toată perioada exercitării funcției și atribuțiilor de către persoanele respective.

(3) Codul agentului de marketing persoană juridică autorizat/avizat și codul agentului de marketing persoană fizică avizat cu care aceștia au fost înscrși în Registrul agenților de marketing rămân neschimbate până la radierea acestora din Registrul Comisiei.

Art. 20. — După obținerea autorizației/avizului pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, agenții de marketing persoane juridice întocmesc și transmit Comisiei informațiile și documentele pe suport electronic, în conformitate cu instrucțiunile din Portalul de documentație tehnică a Comisiei.

Art. 21. — (1) Agenții de marketing persoane juridice notifică Comisiei cu privire la încheierea și încetarea contractelor cu administratorii pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative.

(2) Notificarea cu privire la încheierea contractului se transmite în termen de maximum două zile lucrătoare de la data intrării în vigoare a contractului prevăzut la alin. (1) și conține, anexat, copia contractului încheiat pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative.

(3) Notificarea cu privire la încetarea contractului se transmite în termen de maximum două zile lucrătoare de la data încetării acestuia.

(4) Documentele prevăzute la alin. (2) se transmit pe suport electronic cu semnătura electronică extinsă a reprezentatului legal al societății sau a persoanei responsabile.

Art. 22. — (1) După obținerea deciziei de autorizare/avizare a agenților de marketing persoane juridice, orice modificare a

documentelor depuse în vederea obținerii autorizației/avizului de desfășurare a activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative și a condițiilor pe baza cărora s-a acordat această/acest autorizație/aviz trebuie notificată Comisiei în termen de 5 zile calendaristice de la modificarea acestora.

(2) Notificarea transmisă Comisiei conține, anexate, copii ale documentelor modificate, pe baza cărora s-a acordat autorizația/avizul de către Comisie.

(3) Prin excepție de la prevederile alin. (1), brokerii de pensii private au obligația de a supune avizării Comisiei orice modificare a actului constitutiv.

(4) În vederea avizării modificării actului constitutiv, brokerii de pensii private depun la Comisie o cerere de avizare, pe suport letric și ca imagine scanată, însoțită de actul constitutiv modificat, de hotărârea prin care modificarea actului constitutiv a fost aprobată de organele de conducere competente și de dovada plății taxei de avizare a modificărilor, în format electronic sub semnătura electronică extinsă a reprezentantului legal sau a persoanei responsabile cu activitatea de marketing.

(5) În vederea avizării sau respingerii cererii de avizare a modificării actului constitutiv, se aplică în mod corespunzător procedura stabilită la cap. III secțiunea a 4-a.

Art. 23. — Agenții de marketing persoane juridice achită Comisiei de la momentul obținerii autorizației/avizului pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, pe toată durata valabilității acesteia/acestuia, o taxă lunară de funcționare, în conformitate cu prevederile Normei nr. 8/2008 privind taxele de autorizare, avizare și administrare în sistemul pensiilor facultative, aprobată prin Hotărârea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private nr. 17/2008, cu modificările și completările ulterioare.

#### SECȚIUNEA a 2-a

##### Pregătirea agenților de marketing persoane fizice

Art. 24. — Pregătirea agenților de marketing persoane fizice este în sarcina administratorilor, a agenților de marketing persoane juridice și a persoanelor juridice specializate.

Art. 25. — (1) Cursurile pentru agenți de marketing persoane fizice, precum și examenele de absolvire a acestora sunt organizate numai în baza unei tematici avizate în prealabil de către Comisie.

(2) Cursurile pentru agenți de marketing persoane fizice, precum și examenele de absolvire a acestora pot fi organizate de administratori, agenți de marketing persoane juridice și de persoane juridice specializate.

(3) Agenții de marketing persoane juridice organizează cursuri numai pentru agenții de marketing persoane fizice proprii.

(4) În vederea avizării tematicii pentru cursul de agenți de marketing persoane fizice, administratorul, agentul de marketing persoană juridică și persoana juridică specializată, după caz, au obligația să includă în tematica proprie cel puțin conținutul tematicii publicate pe pagina proprie de internet a Comisiei.

(5) Administratorul, agentul de marketing persoană juridică și persoana juridică specializată au obligația de a actualiza tematica proprie în conformitate cu legislația în vigoare.

(6) Administratorul, agentul de marketing persoană juridică și persoanele fizice înscrise la cursurile de agent de marketing nu au mențiuni în certificatul de cazier judiciar pentru infracțiuni contra patrimoniului și în cazierul fiscal.

(7) În cazul reavizării agenților de marketing persoane fizice, administratorul, agentul de marketing persoană juridică și persoana juridică specializată pot solicita fie cazierul judiciar și cazierul fiscal, fie declarația pe propria răspundere de la persoanele fizice înscrise la cursurile de agent de marketing.

Art. 26. — Pentru fiecare persoană înscrisă la curs, administratorul, agentul de marketing persoană juridică sau persoana juridică specializată are obligația să întocmească un dosar care să conțină cel puțin următoarele documente:

- a) copie a actului de identitate al cursantului;
- b) contractul încheiat între persoana juridică specializată și persoana fizică, care să includă și următoarele informații: perioada în care se desfășoară cursul și data la care urmează a se susține examenul, în cazul în care cursul este organizat de către persoana juridică specializată;
- c) documentul care atestă că persoanele înscrise la cursul de agent nu au mențiuni în cazierul judiciar pentru infracțiuni contra patrimoniului și în cazierul fiscal.

Art. 27. — (1) Examenul de absolvire se susține în maximum 30 de zile lucrătoare de la finalizarea cursului.

(2) Examenul de absolvire se desfășoară sub forma unei probe scrise, de tip test-grilă.

(3) Pot susține examene numai persoanele care au urmat un curs de agent de marketing persoană fizică pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative.

(4) În termen de maximum 30 de zile de la promovarea examenului, administratorul, agentul de marketing persoană juridică sau persoana juridică specializată eliberează certificatul de absolvire a cursului în forma prevăzută în anexa nr. 1.

#### SECȚIUNEA a 3-a

##### **Reavizarea agenților de marketing persoane fizice**

Art. 28. — (1) Reavizarea agenților de marketing persoane fizice se face la un interval de maximum 4 ani, calculați de la data obținerii avizului precedent.

(2) Pentru actualizarea cunoștințelor în domeniul pensiilor private, fiecare agent de marketing persoană fizică, avizat de Comisie, trebuie să participe la un nou curs de pregătire și să obțină un nou certificat de absolvire, la un interval de maximum 4 ani de la data absolvirii cursului precedent.

(3) Administratorul și agentul de marketing persoană juridică sunt responsabili pentru actualizarea cunoștințelor agenților de marketing persoane fizice în domeniul pensiilor private și pentru solicitarea reavizării acestora, cu respectarea termenelor prevăzute la alin. (1) și (2).

(4) Administratorul și agentul de marketing persoană juridică au obligația de a păstra evidențe, de a verifica și de a calcula perioadele de timp prevăzute la alin. (1) și (2) și de a actualiza documentele existente în dosarele agenților de marketing persoane fizice, întocmite în conformitate cu prevederile art. 10 alin. (2).

Art. 29. — (1) În vederea reavizării agenților de marketing persoane fizice, administratorul sau agentul de marketing persoană juridică depune la Comisie cererea de reavizare prevăzută în anexa nr. 3, pe suport letric și ca imagine scanată, însoțită de tabelul nominal al agenților de marketing persoane fizice, întocmit în conformitate cu prevederile art. 14 alin. (4) și de dovada achitării taxei de reavizare a agentului de marketing persoană fizică, prevăzută de legislația în vigoare, în format electronic, sub semnătură electronică extinsă.

(2) Certificatele de absolvire a cursului pentru agenții de marketing persoane fizice, care au urmat noi cursuri de pregătire, se păstrează de către administrator sau agentul de marketing persoană juridică, după caz, la dosarul agentului de marketing persoană fizică.

(3) Depunerea la Comisie a cererii de reavizare și a documentelor prevăzute la alin. (1) se face cel târziu în luna anterioară împlinirii celor 4 ani de la data obținerii avizului precedent.

Art. 30. — (1) Pentru agenții de marketing care îndeplinesc prevederile art. 28 alin. (1) și pentru care administratorul sau

agentul de marketing persoană juridică a depus cererea de reavizare în conformitate cu prevederile art. 29, Comisia analizează cererea de reavizare și documentele depuse și procedează la reavizarea agentului de marketing persoană fizică sau la respingerea cererii în termen de 30 de zile calendaristice de la data înregistrării dosarului complet al solicitantului, cu respectarea procedurii prevăzute la cap. III secțiunea a 4-a.

(2) Pentru agenții de marketing care nu îndeplinesc prevederile art. 28 alin. (1), Comisia retrage avizul agenților de marketing persoane fizice și procedează la radierea acestora din Registrul agenților de marketing.

(3) Avizul sau decizia de respingere/retragere a avizelor agenților persoane fizice se comunică administratorului sau agentului de marketing persoană juridică, după caz, în termen de 5 zile calendaristice de la data emiterii, în vederea transmiterii către agentul de marketing persoană fizică în cauză.

(4) Decizia de retragere sau de respingere poate fi contestată în conformitate cu legislația în vigoare privind contenciosul administrativ, în termen de 30 de zile de la data comunicării acestora.

#### CAPITOLUL V

##### **Răspunderi, obligații și interdicții**

#### SECȚIUNEA 1

##### **Răspunderea administratorului/agentului de marketing persoană juridică în relația cu agenții de marketing persoane juridice/fizice**

Art. 31. — (1) Administratorul este răspunzător pentru desfășurarea activității agenților de marketing proprii, persoane fizice, și pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative a agenților de marketing persoane juridice cu care are sau a avut contracte încheiate, precum și pentru plata acestora.

(2) Administratorul și agentul de marketing persoană juridică sunt răspunzători pentru recrutarea, pregătirea, monitorizarea și verificarea activității agenților de marketing persoane fizice.

(3) Administratorul și agentul de marketing persoană juridică au obligația de a verifica dacă actele individuale de aderare la fondurile de pensii facultative conțin semnăturile în original ale agentului de marketing persoană fizică și ale persoanei care a aderat, precum și existența semnăturii olografe pe copia actului de identitate a persoanei care a aderat.

Art. 32. — (1) Administratorul și agentul de marketing persoană juridică sunt obligați să țină o evidență a fiecărui agent de marketing în parte, atât persoană fizică, cât și persoană juridică, după caz, cu care are încheiate contracte pentru desfășurarea activității de marketing, care să cuprindă cel puțin următoarele informații referitoare la:

- a) datele de identificare ale acestora;
- b) actele individuale de aderare puse la dispoziția agenților de marketing, atât persoane fizice, cât și persoane juridice, după caz, în vederea obținerii acordului de aderare al persoanelor eligibile;
- c) actele individuale de aderare semnate de persoanele eligibile;
- d) actele individuale de aderare eronat completate și/sau nesemnate de persoana eligibilă, actele individuale de aderare necompletate, care nu mai îndeplinesc cerințele de integritate sau care nu mai sunt în vigoare întrucât forma și conținutul acestora au fost modificate și aprobate de Comisie;
- e) plățile efectuate către fiecare agent de marketing;
- f) măsurile dispuse împotriva agenților de marketing ca urmare a nerespectării prevederilor contractuale și legale.

(2) Agentul de marketing persoană juridică are obligația de a transmite lunar administratorului o evidență a documentelor prevăzute la alin. (1) lit. d).

Art. 33. — (1) Agentul de marketing persoană juridică are obligația de a transmite administratorului actele individuale de aderare corect completate și semnate de persoanele eligibile, precum și copiile actelor de identitate ale persoanelor eligibile, în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la data semnării acestora.

(2) Agentul de marketing persoană juridică poate transmite documentele prevăzute la alin. (1) în format electronic, sub formă de imagini scanate, cu semnătură electronică extinsă, având obligația ca în termen de maximum 30 de zile calendaristice de la semnarea acestora să le predea în original administratorului.

(3) Administratorul și, după caz, agentul de marketing persoană juridică au obligația de a întocmi și păstra documentele care fac dovada predării/primirii către/de la agenții de marketing persoane juridice și fizice a actelor individuale de aderare puse la dispoziția agenților de marketing în vederea obținerii acordului de aderare al persoanelor eligibile.

Art. 34. — (1) Administratorul și agentul de marketing persoană juridică, după caz, sunt direct răspunzători pentru toate actele, faptele și omisiunile referitoare la activitatea de marketing desfășurată de agenții de marketing persoane fizice cu care au încheiate contracte, precum și pentru nerespectarea, de către aceștia, a prevederilor legale în vigoare în domeniul pensiilor private.

(2) Administratorul este răspunzător pentru elaborarea procedurilor de lucru pentru agenții proprii de marketing persoane fizice și pentru agenții de marketing persoane juridice cu care are contracte încheiate pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, precum și pentru respectarea acestora.

(3) Agentul de marketing persoană juridică este răspunzător pentru elaborarea procedurilor de lucru pentru agenții de marketing persoane fizice avizați la cererea sa, precum și pentru respectarea acestora.

Art. 35. — În situația în care se constată încălcări ale prevederilor legale în vigoare, administratorul și agentul de marketing persoană juridică sunt obligați să ia de îndată toate măsurile necesare, de natură administrativă sau legală, în vederea respectării prevederilor legale.

Art. 36. — În situația prevăzută la art. 35, administratorul și/sau agentul de marketing persoană juridică notifică Comisiei, în termen de 15 zile lucrătoare de la data luării la cunoștință a încălcărilor prevederilor legale, cu privire la măsurile întreprinse față de agentul de marketing persoană juridică/fizică și în raport cu persoana eligibilă sau participantul.

Art. 37. — Administratorul notifică Comisiei cu privire la contractele încheiate cu agenții de marketing persoane juridice pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, precum și cu privire la încetarea acestora, în termen de două zile lucrătoare de la încheierea, respectiv încetarea acestora.

#### SECȚIUNEA a 2-a

##### **Obligațiile agenților de marketing persoane fizice**

Art. 38. — Agentul de marketing persoană fizică are următoarele obligații:

- a) să prezinte persoanei eligibile în mod corect și complet prospectul schemei de pensii facultative;
- b) să completeze actul individual de aderare sau să se asigure că modul de completare a acestuia de către persoana eligibilă este corect și complet;
- c) să se asigure că actul individual de aderare este semnat de persoana eligibilă numai în prezența sa;

d) să solicite o copie a actului de identitate valabil al persoanei eligibile, cu semnătura în original a acesteia pe aceeași pagină pe care este reprodusă imaginea actului de identitate prin copiere;

e) să verifice conformitatea datelor de identificare completate în actul individual de aderare cu cele din actul de identitate al persoanei eligibile;

f) să îi înmâneze gratuit persoanei eligibile un exemplar din prospectul simplificat al schemei de pensii facultative valabil la data semnării și, la cererea acestuia, un exemplar al prospectului detaliat, precum și un exemplar al actului individual de aderare, completat și semnat;

g) să își verifice periodic valabilitatea avizului prin consultarea Registrului agenților de marketing, la adresa: <http://www.csspp.ro>, secțiunea „Registru/Pilonul III/Agenți Marketing/Persoane Fizice”.

Art. 39. — (1) Agentul de marketing persoană fizică care are încheiat contract cu un administrator are obligația să îi transmită acestuia actele individuale de aderare corect completate și semnate de persoanele eligibile, precum și copiile actelor de identitate ale persoanelor eligibile, în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la data semnării acestora.

(2) Agentul de marketing persoană fizică poate transmite documentele prevăzute la alin. (1) în format electronic, sub formă de imagini scanate, având obligația ca în termen de maximum 30 de zile calendaristice de la semnarea acestora să le predea în original administratorului.

Art. 40. — Toate actele individuale de aderare încheiate prin intermediul unui agent de marketing persoană fizică trebuie să conțină numele, prenumele, semnătura și codul de înscriere a acestuia în Registrul agenților de marketing în clar, precum și codul de înscriere în Registrul agenților de marketing a persoanei juridice în numele căreia agentul persoană fizică desfășoară activitate de marketing, după caz.

#### SECȚIUNEA a 3-a

##### **Interdicții**

Art. 41. — (1) Se interzice, în cadrul activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, utilizarea de acte individuale de aderare a căror formă și conținut nu sunt autorizate de către Comisie la momentul semnării actului de către persoana eligibilă.

(2) Se interzice desfășurarea de către agentul de marketing persoană juridică a activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative pentru un alt agent de marketing persoană juridică.

(3) Se interzice agenților de marketing persoane fizice, care se află în procedură de reavizare și care nu au obținut avizul în termenul prevăzut la art. 28 alin. (1), să desfășoare activitate de marketing până la data intrării în vigoare a noului aviz.

(4) Se interzice implicarea agenților de marketing persoane juridice și fizice în operațiunile de transfer al participanților de la un fond de pensii facultative la un alt fond de pensii facultative.

(5) Obținerea acordului de aderare la un fond de pensii facultative în vederea transferului de la un alt fond de pensii facultative se face exclusiv de către administratorul fondului la care participantul dorește să se transfere.

(6) Se interzice agentului de marketing persoană fizică:

- a) să încheie contracte având ca obiect marketingul prospectului schemei de pensii facultative cu un alt agent de marketing persoană fizică;
- b) să accepte delegarea, împuternicirea sau reprezentarea persoanei eligibile la semnarea actului individual de aderare, sub sancțiunea nulității absolute a acestuia;
- c) desfășurarea activității de marketing pentru un alt administrator sau agent de marketing persoană juridică decât cel pentru care a fost avizat.



## CAPITOLUL VI

**Persoana juridică specializată**

Art. 42. — În vederea obținerii avizului ca persoană juridică specializată pentru desfășurarea activității de formare profesională a agenților de marketing persoane fizice, o societate comercială trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) să aibă înscris în actul constitutiv, ca obiect principal de activitate, „Alte forme de învățământ n.c.a.” și, opțional, ca obiecte secundare, activitățile prevăzute la secțiunea „Alte forme de învățământ”, precum și codurile corespunzătoare acestor activități, prevăzute în Clasificarea activităților din economia națională;

b) să aibă un sediu social;

c) să nu aibă datorii către bugetul de stat, bugetul asigurărilor sociale de stat, bugetele locale și bugetele fondurilor speciale;

d) să facă dovada că programele de formare profesională se desfășoară cu formatori care îndeplinesc cerințele prevăzute la art. 2 lit. c);

e) să aibă o programă de pregătire al cărei conținut minim include tematica avizată de Comisie;

f) asociații/acționarii persoane fizice nu trebuie să aibă mențiuni în certificatul de cazier judiciar pentru infracțiuni contra patrimoniului și nici în cazierul fiscal;

g) asociații/acționarii persoane juridice trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(i) să nu se afle în procedură de insolvență, reorganizare judiciară sau faliment.

(ii) să nu aibă mențiuni în certificatul de cazier fiscal;

h) membrii consiliului de administrație, consiliului de supraveghere, directorii, membrii directoratului, administratorul unic, după caz, trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(i) să aibă pregătirea, experiența profesională și onorabilitatea necesare funcției pe care urmează să o îndeplinească;

(ii) să fie absolvenți ai unei instituții de învățământ superior de lungă durată;

(iii) să nu aibă mențiuni în certificatul de cazier judiciar și în cazierul fiscal pentru infracțiuni contra patrimoniului;

i) formatorii persoane fizice trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(i) să nu aibă mențiuni în certificatul de cazier judiciar pentru infracțiuni contra patrimoniului și nici în cazierul fiscal;

(ii) să fie absolvenți ai unei instituții de învățământ superior de lungă durată;

(iii) să aibă pregătirea și experiența profesională de minimum de 2 ani care să permită pregătirea teoretică și practică a agenților de marketing în conformitate cu programa cursului de pregătire;

j) să achite taxa de avizare și înscriere în Registrul Comisiei, conform legislației în vigoare.

Art. 43. — (1) În vederea obținerii avizului, solicitantul depune la Comisie o cerere, întocmită conform anexei nr. 6, semnată de către reprezentantul legal al societății, însoțită de următoarele documente:

a) documente cu privire la societate:

(i) actul constitutiv al societății comerciale, având înscris ca obiect principal de activitate „Alte forme de învățământ n.c.a.” și, opțional, ca obiecte secundare, activitățile prevăzute la secțiunea „Alte forme de învățământ”, precum și codurile corespunzătoare acestor activități, prevăzute în Clasificarea activităților din economia națională;

(ii) certificatul de înregistrare și certificatul constatator emis de Oficiul Național al Registrului Comerțului;

(iii) certificatul de cazier fiscal, în original, aflat în termenul de valabilitate prevăzut de legislația în vigoare;

(iv) certificat de atestare fiscală;

(v) programa de pregătire al cărei conținut minim să includă tematica avizată de Comisie;

(vi) regulamentul intern de organizare și desfășurare a examenului de absolvire;

b) documente cu privire la asociații/acționarii persoane fizice:

(i) certificatul de cazier judiciar, în original, aflat în termenul de valabilitate prevăzut de legislația în vigoare;

(ii) certificatul de cazier fiscal, în original, aflat în termenul de valabilitate prevăzut de legislația în vigoare;

c) documente cu privire la asociații/acționarii persoane juridice:

(i) declarația pe propria răspundere a reprezentantului legal al societății, din care să rezulte că nu se află în situația prevăzută la art. 42 lit. g) pct. (i);

(ii) certificatul de cazier fiscal;

(iii) certificat constatator pentru asociații/acționarii persoane juridice;

d) documente cu privire la membrii consiliului de administrație, consiliului de supraveghere, directorii, membrii directoratului, administratorul unic, după caz:

(i) copia actului de identitate, a cărei conformitate cu originalul este certificată de titularul actului de identitate prin semnătură olografă pe aceeași pagină pe care este reprodusă imaginea prin copiere;

(ii) certificatul de cazier judiciar și certificatul de cazier fiscal, în original, aflate în termenele de valabilitate prevăzute de legislația în vigoare;

(iii) curriculum vitae elaborat în conformitate cu anexa nr. 4;

(iv) copie a actului care dovedește că sunt absolvenți ai unei instituții de învățământ superior de lungă durată;

e) documente cu privire la formatori persoane fizice:

(i) copia actului de identitate, a cărei conformitate cu originalul este certificată de titularul actului de identitate prin semnătură olografă pe aceeași pagină pe care este reprodusă imaginea prin copiere;

(ii) curriculum vitae elaborat în conformitate cu anexa nr. 4;

(iii) copie a actului care dovedește că sunt absolvenți ai unei instituții de învățământ superior de lungă durată;

(iv) certificatul de cazier judiciar și de cazier fiscal, aflate în termenele de valabilitate prevăzute de legislația în vigoare;

f) copie de pe documentele care atestă plata taxei de avizare și înscriere în Registrul Comisiei a persoanei juridice specializate.

(2) Documentele prevăzute la alin. (1) sunt transmise Comisiei odată cu cererea de avizare și sub formă de imagini scanate, în fișiere a căror denumire să exprime natura documentelor.

Art. 44. — În vederea avizării sau respingerii cererii de avizare ca persoană juridică specializată, se aplică în mod corespunzător procedura stabilită la cap. III, secțiunea a 4-a.

Art. 45. — (1) După obținerea avizului de către persoana juridică specializată pentru pregătirea agenților de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, orice modificare a documentelor prevăzute la art. 43 sau a condițiilor în baza cărora s-a acordat acest aviz trebuie notificată Comisiei.

(2) Notificările se transmit Comisiei în termen de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării la registrul comerțului a modificărilor efectuate, însoțite de copii ale documentelor care au făcut obiectul modificării.

Art. 46. — Persoana juridică specializată desfășoară cursuri de agent de marketing persoană fizică în baza unui contract încheiat fie cu o persoană fizică care dorește să se înscrie la curs și care îndeplinește condițiile prevăzute la art. 25 alin. (6), fie cu un administrator, fie cu un agent de marketing persoană juridică.

## CAPITOLUL VII

### Retragerea autorizației sau avizului

Art. 47. — (1) Retragerea autorizației/avizului și radierea din Registrul Comisiei a unui agent de marketing persoană juridică și a unei persoane juridice specializate pot fi efectuate în următoarele situații:

a) dacă autorizația sau, după caz, avizul a fost obținută/obținut pe baza unor informații ori documente false sau care au indus în eroare;

b) dacă nu mai sunt îndeplinite condițiile prevăzute pentru autorizare/avizare;

c) la solicitarea administratorului, a agentului de marketing persoană juridică sau a persoanei juridice specializate;

d) în cazul în care agentul de marketing persoană juridică nu a început activitatea pentru care a fost autorizat/avizat în termen de 12 luni de la data autorizării/avizării sau nu și-a exercitat pentru o perioadă mai mare de 6 luni consecutive activitatea pentru care a fost autorizat/avizat;

e) ca sancțiune, în cazul încălcării dispozițiilor legale;

f) în situația în care intermediarii de fonduri de pensii facultative au primit decizie de retragere a autorizației acordate de către autoritatea care le-a eliberat autorizația/avizul de funcționare;

g) în cazul insolvenței, reorganizării judiciare și a falimentului agentului de marketing persoană juridică și a persoanei juridice specializate.

(2) Retragerea avizului și radierea din Registrul Comisiei a unui agent de marketing persoană fizică pot fi efectuate în următoarele situații:

a) în cazul decesului agentului de marketing persoană fizică;

b) în cazul neîndeplinirii condiției prevăzute la art. 28 de către agenții de marketing persoane fizice;

c) la cererea administratorului sau agentului de marketing persoană juridică pentru retragerea avizelor agenților de marketing persoane fizice;

d) în oricare dintre situațiile de retragere a autorizației/avizului administratorului sau agentului de marketing persoană juridică se retrag autorizațiile tuturor agenților persoane fizice care au fost avizați pentru a desfășura activitate de marketing al prospectului schemei de pensii facultative în numele lor;

e) ca sancțiune, în cazul încălcării dispozițiilor legale.

Art. 48. — (1) Pentru retragerea avizelor agenților de marketing persoane fizice și radierea din Registrul agenților de marketing, administratorul sau agentul de marketing persoană juridică, după caz, trebuie să depună la Comisie o cerere de retragere a avizului pe suport letric și sub formă de imagine scanată.

(2) Cererea de retragere a avizelor agenților de marketing persoane fizice și radierea din Registrul agenților de marketing este însoțită de tabelul nominal al agenților de marketing persoane fizice ale căror avize se retrag, întocmit în conformitate cu prevederile art. 49, în format electronic sub semnătură electronică extinsă a reprezentantului legal sau a persoanei responsabile, după caz.

Art. 49. — Tabelul nominal al agenților de marketing persoane fizice ale căror avize se retrag conține următoarele informații:

a) numele și prenumele;

b) codul numeric personal;

c) seria și numărul actului de identitate;

d) codul agentului de marketing din Registrul agenților de marketing;

e) numărul și data ultimului aviz.

Art. 50. — (1) În vederea retragerii autorizației/avizului și radierii din Registrul agenților de marketing la cererea agentului de marketing persoană juridică, acesta trebuie să depună la Comisie:

a) documentele prevăzute la art. 48 cu privire la retragerea agenților de marketing persoane fizice care acționează în numele său;

b) dovada încetării contractului/contractelor încheiate/încheiate cu administratorii pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative;

c) hotărârea de încetare a activității sau de modificare a obiectului de activitate pentru agentul de marketing persoană juridică, după caz, hotărâre adoptată de organul statutar competent.

(2) În vederea retragerii avizului persoanei juridice specializate, aceasta depune la Comisie următoarele documente:

a) cererea de retragere a avizului ca persoană juridică specializată, semnată de reprezentantul legal;

b) hotărârea referitoare la încetarea activității sau modificarea obiectului de activitate, hotărâre adoptată de organul statutar competent.

Art. 51. — (1) Decizia de retragere a autorizației sau avizului, scrisă și motivată, se comunică administratorului, agentului de marketing persoană juridică sau persoanei juridice specializate, după caz, în termen de 5 zile calendaristice de la emiterea acesteia.

(2) Decizia de retragere poate fi contestată în termen de maximum 30 de zile de la data comunicării ei, în conformitate cu legislația în vigoare.

(3) În termen de 15 zile calendaristice de la primirea deciziei de retragere, agentul de marketing persoană juridică sau persoana juridică specializată, după caz, are obligația să depună documentele cu privire la retragerea autorizației/avizului de către Comisie la oficiul registrului comerțului în raza căruia se află sediul social al societății.

(4) În termen de 30 de zile calendaristice de la primirea documentelor care atestă înregistrarea retragerii de la oficiul registrului comerțului, agentul de marketing persoană juridică sau persoana juridică specializată, după caz, trebuie să depună la Comisie o copie a acestor documente.

Art. 52. — (1) În situația retragerii avizului agenților de marketing persoane fizice, administratorul și agentul de marketing persoană juridică, după caz, au obligația să înștiințeze în scris agenții lor de marketing în legătură cu retragerea avizului acestora, în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la data primirii deciziei de retragere din partea Comisiei.

(2) În situația prevăzută la alin. (1), administratorul și agentul de marketing persoană juridică, după caz, trebuie să se asigure că agenții de marketing persoane fizice au predat toate documentele privind marketingul prospectului schemei de pensii facultative și că au luat cunoștință de interdicția de a mai desfășura activitate de marketing al prospectului schemei de pensii facultative.

## CAPITOLUL VIII

### Dispoziții tranzitorii și finale

Art. 53. — (1) În situația în care contractul unui agent de marketing persoană fizică încheiat cu un administrator sau cu un agent de marketing persoană juridică, după caz, pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative a încetat, iar agentul de marketing persoană fizică încheie un nou contract cu un alt administrator/agent de

marketing persoană juridică, noul administrator/agent de marketing persoană juridică procedează în conformitate cu prevederile cap. III secțiunea a 3-a.

(2) Agentul de marketing persoană fizică aflat în situația prevăzută la alin. (1) nu are obligația să reia cursul de pregătire de agenți de marketing persoane fizice dacă se află în perioada de timp inclusă în intervalul de 4 ani calendaristici, prevăzut la art. 28 alin. (2), cu excepția cazului în care noul administrator/agent de marketing persoană juridică nu are o solicitare expresă în acest sens.

(3) Agentul de marketing persoană fizică, care, la data intrării în vigoare a prezentei norme, are mai mult de 4 ani calendaristici de la data absolvirii cursului de pregătire ca agent de marketing pentru fonduri de pensii facultative, trebuie reavizat de Comisie în termen 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentei norme, în conformitate cu prevederile art. 28 și 29.

(4) În situația nerespectării prevederilor alin. (3), Comisia procedează la retragerea avizului și la radierea din Registrul agenților de marketing a agenților de marketing persoane fizice.

Art. 54. — Agenții de marketing persoane juridice au obligația ca în termen de 3 luni de la intrarea în vigoare a prezentei norme să notifice Comisiei cu privire la modificările survenite, în vederea respectării condițiilor stabilite la art. 6 și 9.

Art. 55. — (1) Constituie contravenții următoarele fapte:

a) desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de către administratorii fondurilor de pensii facultative prin intermediul altor persoane decât agenți de marketing persoane juridice și/sau fizice autorizate/avizate de Comisie;

b) desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de către agenții de marketing persoane fizice fără respectarea prevederilor art. 4 alin. (1) lit. a)—d);

c) desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de către agentul de marketing persoană juridică cu încălcarea prevederilor art. (4) alin. (2);

d) desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative cu încălcarea prevederilor art. 4 alin. (4);

e) desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de către agenții de marketing persoane juridice fără încheierea de contracte în acest sens cu administratorii de fonduri de pensii facultative autorizați de Comisie;

f) neîndeplinirea obligației, de către agentul de marketing persoană fizică, de notificare a administratorului sau a agentului de marketing persoană juridică asupra oricăror modificări ale documentelor depuse inițial pentru avizarea ca agent de marketing în termenul stabilit prin prevederile art. 14 alin. (1);

g) neîndeplinirea obligației administratorilor sau agenților de marketing persoane juridice de notificare a Comisiei cu privire la modificările documentelor depuse pentru avizarea ca agent de marketing persoană fizică, în termenul stabilit prin prevederile art. 14 alin. (2) și în forma stabilită prin prevederile art. 14 alin. (3) și (4);

h) neîndeplinirea obligației administratorului și a agenților de marketing persoane juridice de actualizare a evidenței proprii a agenților de marketing persoane fizice;

i) nerespectarea de către agenții de marketing persoane fizice și de către agenții de marketing persoane juridice a condițiilor prevăzute pentru autorizare/avizare, pe toată perioada desfășurării activității;

j) neîndeplinirea de către membrii consiliului de administrație, consiliului de supraveghere, directori, membrii directoratului, administratorul unic, după caz, a condițiilor prevăzute la art. 6 alin. (1) lit. h) pe toată perioada exercitării funcției;

k) neîndeplinirea obligației agenților de marketing de transmitere a informațiilor și documentelor pe suport electronic,

ulterior obținerii autorizației/avizului pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative;

l) neîndeplinirea de către agenții de marketing persoane juridice a obligației de notificare a Comisiei cu privire la contractele încheiate cu administratorii pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, în termenul și forma prevăzute la art. 21 alin. (2) și (3);

m) desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de către administratori și de către agenții de marketing persoane fizice prin intermediul agenților de marketing persoane fizice care nu au fost reavizați în termenul prevăzut la art. 28 alin. (1);

n) neîndeplinirea de către administratori și de către agenții de marketing persoane juridice a obligației de a păstra evidența, de a verifica și de a calcula perioadele de timp prevăzute la art. 28 alin. (3) și (4) și de a actualiza documentele existente în dosarele agenților de marketing persoane fizice;

o) neîndeplinirea obligației de verificare a actelor individuale de aderare de către administrator și agentul de marketing persoană juridică, în conformitate cu prevederile art. 31 alin. (3);

p) neîndeplinirea obligațiilor administratorilor și agenților de marketing persoane juridice prevăzute la art. 32 și 33;

r) neîndeplinirea obligației administratorilor și a agenților de marketing persoane juridice de a lua toate măsurile necesare, de natură administrativă sau legală, în vederea respectării prevederilor legale;

s) neîndeplinirea de către administratori a obligației de notificare a Comisiei cu privire la contractele încheiate cu agenții de marketing persoane juridice pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, în termenul prevăzut la art. 37;

ș) neîndeplinirea de către agentul de marketing persoană fizică a obligațiilor prevăzute la art. 38—40;

t) utilizarea în cadrul activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative de acte individuale de aderare a căror formă și conținut nu sunt autorizate de către Comisie la momentul semnării actului;

ț) nerespectarea de către agenții de marketing persoane juridice și persoane fizice a prevederilor art. 41 alin. (2)—(4) și (6);

u) încălcarea de către persoana fizică specializată a prevederilor art. 45;

v) neîndeplinirea de către administrator/agent de marketing persoană juridică a obligațiilor prevăzute la art. 52;

w) neîndeplinirea de către agentul de marketing persoană juridică a obligațiilor prevăzute la art. 54;

x) nerespectarea celorlalte obligații prevăzute de prezenta normă.

(2) Săvârșirea de către administratorul de fonduri de pensii facultative, de către agentul de marketing persoană juridică și de către agentul de marketing persoană fizică a vreuneia dintre faptele prevăzute la alin. (1) se sancționează conform prevederilor art. 38 lit. c), art. 120 alin. (1), art. 121 alin. (1) lit. k și alin. (2)—(11), art. 122 și 122<sup>1</sup> din Legea nr. 204/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 56. — Anexele nr. 1—6 fac parte integrantă din prezenta normă.

Art. 57. — (1) La data intrării în vigoare a prezentei norme se abrogă Norma nr. 10/2006 privind marketingul prospectului schemei de pensii facultative, aprobată prin Hotărârea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private nr. 22/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 880 din 27 octombrie 2006, cu modificările ulterioare, precum și orice alte dispoziții contrare prezentei norme.

(2) Prezenta normă intră în vigoare în termen de 3 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

ANEXA Nr. 1

la normă

## ANTET ADMINISTRATOR/PERSOANĂ JURIDICĂ SPECIALIZATĂ

**Certificat de absolvire**

Nr. .... /data eliberării

Prin prezentul certificat se atestă că domnul/doamna ....., cu domiciliul în ....., str. ...., legitimat/legitimată cu BI/CI seria .... nr. ...., CNP ....., a absolvit cursul de agent de marketing pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative, organizat de ....., cu o durată de .... zile, în perioada .....

Domnul/Doamna ..... a dobândit cunoștințele teoretice necesare în vederea desfășurării activității de marketing pentru fonduri de pensii facultative.

Data absolvirii .....

Nota de examen .....

Administrator/Persoana juridică specializată,

.....  
(denumirea și sediul social)

Reprezentant legal,

.....  
(nume și prenume)

Semnătura .....

Ștampila administratorului/persoanei juridice specializate

ANEXA Nr. 2

la normă

**C E R E R E****de autorizare/avizare ca agent de marketing persoană juridică**

## DATE DE IDENTIFICARE:

Subsemnatul/Subsemnata, .....,  
(numele și prenumele)în calitate de împuternicit/împuterniciți .....,  
(numărul și data procurii speciale și autentice/delegației avocațiale)

solicit autorizarea ca broker de pensii private pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative a societății ...../solicit avizarea ca intermediar de fonduri de pensii private pentru desfășurarea activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative a societății .....,

având:

Număr de înregistrare la Oficiul Național al Registrului Comerțului .....,

Cod unic de înregistrare fiscală la Oficiul Național al Registrului Comerțului .....

Sediul social: .....,  
(localitatea) (strada și numărul).....  
(județul) (codul poștal)Sediul secundar: .....,  
(localitatea) (strada și numărul).....  
(județul) (codul poștal)

Forma de înregistrare:

.....  
(filială, sucursală, reprezentanță, agenție, punct de lucru)

Date de contact: (telefon, fax, e-mail, pagină de internet) .....

Prezenta cerere este însoțită de un număr de ..... documente, totalizând un număr de ..... file.

Semnătura împuternicitului: .....

Data .....

FALSE DECLARAȚII SAU OMISIUNI INTENȚIONATE ALE UNOR FAPTE  
POT CONSTITUI ÎNCĂLCĂRI ALÉ LEGII PENALE.

ANEXA Nr. 3

la normă

**C E R E R E**  
**de avizare/reavizare a agentului/agenților de marketing persoană fizică/persoane fizice\*)**

**1. Date despre solicitant:**

Societatea Comercială ....., în calitate de administrator de fonduri de pensii facultative/agent de marketing persoană juridică, cu sediul în .....,  
(localitatea) (strada și numărul)

(județul) (codul poștal)

solicită avizarea în vederea desfășurării activității de marketing al prospectului schemei de pensii facultative pentru: .....

**2. Date de identificare a agentului de marketing persoană fizică:**

Numele și prenumele agentului persoană fizică .....

Domiciliul .....

(localitatea) (strada și numărul)

(județul) (codul poștal)

Codul numeric personal .....

Contract nr. .... din data .....

Date de contact: (telefon, fax, e-mail, pagină de internet) .....

**3. Informații suplimentare care ar putea fi considerate relevante pentru activitatea agentului persoană fizică**

Subsemnatul, ....., cunoscând prevederile Codului penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere, sub sancțiunea legii, că toate răspunsurile sunt complete și conforme cu realitatea și că nu există alte fapte relevante asupra cărora Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private ar trebui informată.

*Reprezentantul legal al administratorului/agentului de marketing persoană juridică*

Numele și prenumele .....

Semnătura și ștampila .....

**NOTĂ:**

Comisia va păstra confidențialitatea informațiilor cuprinse în prezenta cerere, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

\*) În cazul în care administratorul sau agentul de marketing persoană juridică prezintă spre avizare o singură dată mai mulți agenți de marketing persoane fizice, cererea de avizare este însoțită de un tabel nominal al acestora, cu antetul solicitantului, anexă la cererea de avizare, în conformitate cu prevederile Normei nr. 8/2011 privind marketingul prospectului schemei de pensii facultative.

ANEXA Nr. 4

la normă

Curriculum vitae	
Informații personale	
Nume/Prenume	Nume/Prenume
Adresa	Numărul imobilului, numele străzii, codul poștal, localitatea, țara
Telefon	Fix: Mobil:
Fax	
E-mail	
Cetățenia	
Data nașterii	
Sex	
Experiența profesională	

Perioada	Menționați pe rând fiecare experiență profesională relevantă, începând cu cea mai recentă.		
Funcția sau postul ocupat			
Principalele activități și responsabilități			
Numele și adresa angajatorului			
Tipul activității sau sectorul de activitate			
Educație și formare			
Perioada	Menționați pe rând fiecare formă de învățământ și program de formare profesională urmat, începând cu cel mai recent.		
Calificarea/Diploma obținută			
Domenii principale studiate/Competențe dobândite			
Numele și tipul instituției de învățământ			
Nivelul de clasificare a formei de învățământ			
Aptitudini și competențe personale			
Limba maternă	Precizați limba maternă		
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)			
Autoevaluare			
		Înțeles	Scris
Limba			
Limba			
Competențe și cunoștințe de utilizare a calculatorului	Descrieți competențele și indicați contextul în care au fost dobândite.		
Alte competențe și aptitudini	Descrieți competențele și indicați contextul în care au fost dobândite.		
Informații suplimentare	Indicați alte informații utile care nu au fost menționate anterior, de exemplu: persoane de contact, referințe etc.		

ANEXA Nr. 5  
la normă

**Specimene de semnătură pentru membrii consiliului de administrație, ai consiliului de supraveghere, directorii, membrii directoratului, administratorul unic, după caz<sup>1)</sup>**

Societatea Comercială .....,

(denumirea agenților de marketing persoane juridice care solicită autorizarea)

înregistrată la Oficiul Național al Registrului Comerțului cu numărul ....., având cod unic de înregistrare .....

Nr. crt.	Numele și prenumele descifrabil	Calitatea	Semnătura

1) Prezenta anexă se va completa în fața reprezentantului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private. Dacă unul dintre membrii consiliului de administrație, ai consiliului de supraveghere, directorii, membrii directoratului sau administratorul unic nu poate semna în aceste condiții, se va depune o declarație notarială privind specimenul de semnătură.

ANEXA Nr. 6  
la normă

**C E R E R E**

**pentru avizarea persoanei juridice specializate**

DATE DE IDENTIFICARE:

Subsemnatul/Subsemnata, .....,

(numele și prenumele)

în calitate de împuternicit/împuterniciți .....,

(numărul și data procurii speciale și autentice/delegației avocațiale)

solicit avizarea ca persoană juridică specializată a societății ....., având:  
Număr de înregistrare la Oficiul Național al Registrului Comerțului .....,  
Cod unic de înregistrare fiscală la Oficiul Național al Registrului Comerțului .....,  
Sediul social .....  
(localitatea) (strada și numărul)  
.....  
(județul) (codul poștal)  
Sediul secundar: .....  
(localitatea) (strada și numărul)  
.....  
(județul) (codul poștal).  
Forma de înregistrare:  
.....  
(filială, sucursală, reprezentanță, agenție, punct de lucru)  
Date de contact: (telefon, fax, e-mail, pagină de internet) .....  
Prezenta cerere este însoțită de un număr de ..... documente, totalizând un număr de ..... file.  
Semnătura împuternicitului: .....  
Data .....

FALSE DECLARAȚII SAU OMISIUNI INTENȚIONATE ALE UNOR FAPTE POT CONSTITUI ÎNCĂLCĂRI ALE LEGII PENALE.

**ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE PE SUPORT FIZIC**  
**— Prețuri pentru anul 2011 —**

Nr. crt.	Denumirea publicației	Număr de apariții anuale	Valoare (TVA 9% inclus) — lei		
			12 luni	3 luni	1 lună
1.	Monitorul Oficial, Partea I	900	1.200	330	120
2.	Monitorul Oficial, Partea I, limba maghiară	144	1.500		140
3.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	245	2.250		200
4.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	370	430		40
5.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	5.270	1.720		160
6.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	300	1.600		150
7.	Monitorul Oficial, Partea a VII-a	35	540		50
8.	Colecția Legislația României	4	450	120	
9.	Colecția Hotărâri ale Guvernului României	12	750		70

NOTĂ:

Monitorul Oficial, Partea I bis, se multiplică și se achiziționează pe bază de comandă.

**ABONAMENTE LA PRODUSELE ÎN FORMAT ELECTRONIC**  
**— Prețuri pentru anul 2011 —**

Produs	Abonamentul FLEXIBIL (Monitorul Oficial, Partea I + alte 3 părți ale Monitorului Oficial, la alegere)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	50	130	330	790	1.740	500	1.250	3.130	7.510	16.520
ExpertMO	100	250	630	1.510	3.320	1.000	2.500	6.250	15.000	33.000
Autentic+ExpertMO	130	330	830	1.990	4.380	1.300	3.250	8.130	19.510	42.920

Produs	Abonamentul COMPLET (Monitorul Oficial, Partea I + toate celelalte părți ale Monitorului Oficial)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	60	150	380	910	2.000	600	1.500	3.750	9.000	19.800
ExpertMO	120	300	750	1.800	3.960	1.200	3.000	7.500	18.000	39.600
Autentic+ExpertMO	150	380	950	2.280	5.020	1.500	3.750	9.380	22.510	49.520

Colecția Monitorul Oficial în format electronic PDF, oricare dintre părțile acestuia

50 lei/an

Prețurile sunt exprimate în lei și conțin TVA.

Mai multe informații puteți găsi pe site-ul [www.expert-monitor.ro](http://www.expert-monitor.ro), unde puteți aplica online comanda.

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
 IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5948368 525283